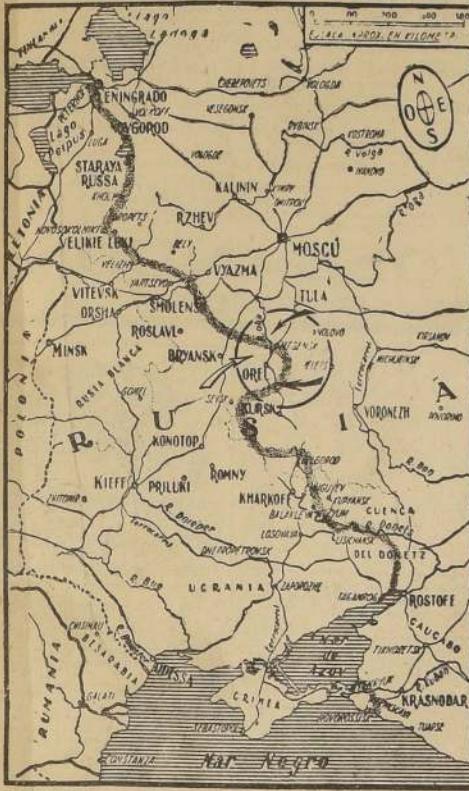


## EL FRENTE DE RUSIA



## BATALLA NAVAL EN EL CENTRO DE LAS ISLAS SALOMON

WASHINGTON, 5. (U. P.) — El Departamento de Marina dió un comunicado que anuncia que una batalla naval entre los japoneses y norteamericanos se desarrolla en el golfo de Kula, al norte de la isla de Nueva Georgia.

El comunicado dice:

«Pacifico Sur. — Bases informaciones recibidas desde el Pacífico Sur, indican que se desarrolla una batalla naval en el golfo de Kula, al norte de la isla de Nueva Georgia.

«No se han obtenido detalles de la acción.

En las aguas del golfo de Kula, que separan a la isla de Colombangara de Nueva Georgia, las fuerzas norteamericanas realizan cerca del anochecer del domingo un fuerte bombardeo contra las bases japonesas de Vila, en Kolombangara y Bairoko, en Nueva Georgia.

Todavía no hay una indicación sobre las proporciones y extensión de la batalla naval, pero se considera posible que los japoneses hayan enviado una fuerza naval para tratar de desalentar las operaciones de esa zona. Una posibilidad era de que los japoneses podrían estar tratando de impedir un desembarco de fuerzas norteamericanas en las playas de Nueva Georgia o Kolombangara. Bairoko, que tiene una buena rada de aguas profundas, adecuadas para el anclaje de buques de guerra, está a menos de ocho millas de Munda.

Este es la segunda batalla de superficie. El sábado pasado, tres cruceros ligeros japoneses y cuatro cazatorpederos

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.

Además de destruir aviones enemigos, las patrullas británicas incendiaron grandes cantidades de petróleo.

La posición geográfica es de gran valor estratégico, pues domina las entradas del Mar Egeo. Por lo cual esta llamada a la antecasa obliterada de la posible invasión de Grecia.

trataron, amparados por las sombras de la noche, de bombardear las posiciones norteamericanas en la isla Rendova.

Sin embargo, los buques

de guerra norteamericanos abrieron el fuego y antes de que el enemigo pudiera comenzar un cañonamiento eficaz, se vio obligado a retirarse.

En la noche del domingo, las tropas británicas que estaban en la isla Rendova, se informó oficialmente que en la incursión «comando» efectuada anoche contra la isla de Creta, participaron tropas británicas que antes de mayo de 1941 estuvieron en servicio en ella, y que la conocen en todos sus aspectos.

Se reiteró que no se recibió ni se pidió ayuda a la población local, y se agregó que todas las tropas participantes pertenecen al Comando del Medio Oriente.





## El gran beneficio del 12 en el Municipal.

Todo un éxito promete resultar el beneficio anual que prepara el Bando de Piedad de Chile, en favor de su Policlínica, Ropero Escolar, para niños indigentes, y su Sección Jurídica para pobres.

Esta fiesta de caridad se efectuará el próximo lunes, a las 18 horas, en el Teatro Municipal.

En el programa se destacan números de gran atracción, entre otros, la presentación de Melodias del Recuerdo, fantasía de gran atractivo.

Los palcos para este beneficio han sido adquiridos en su totalidad, y gran parte de los sillones de orquesta. Las otras localidades pueden reservarse al teléfono 81025.

## ECOS DEL BANCO PRO AYUDA A CHINA.

Brillante fiesta fue la que se efectuó el sábado pasado en el Hotel Crillon a favor de China, y organizada por las Naciones Unidas.

El recinto del Hotel presentaba un maravilloso golpe de vista, por sus originales decoraciones y alegro con preciosos objetos de arte chino.

La presentación del buffet, los exquisitos platos chinos y los otros platos de los diferentes países aliados, fueron justamente apreciados.

Los bares no dejaron nada que deseas, ya que estaban muy bien atendidos.

La boîte Shangri-La, la gran atracción de la fiesta, tuvo un éxito completo, magníficamente decorada al estilo chino, y con programas de atracciones duro toda la noche, a cargo de un selecto grupo de artistas.

## EL ARZOBISPO Y EL NUNCIO REGRESARON AYER DE LA SERENA

Añoche llegaron a esta capital, de regreso de su viaje a La Serena, el Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, eluncio Apóstol, Monseñor Manso Suárez, y otras dignidades eclesiásticas que concurrieron a la ceremonia de la investidura del nuevo Arzobispo de La Serena, que se llevó a efecto el domingo en esa ciudad.

— Con motivo de su próximo viaje a Buenos Aires, la señora María Concha de Lamarcia, será festejada por un grupo de sus relaciones, con un té, mañana, a las 17 horas.

— Las amigas de la señorita María Teresa Morales Ballesteros ofrecerán un té, el próximo jueves, a las 17 horas, con motivo de su matrimonio.

Saludan atentamente a sus amigos, sus amigos SS. SS. y amigos. — (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles 15 del mes en curso.

— (Fotos): Guillermo Edwards Matte, Carlos Alberto

Novoa S., Jorge Matte Goroz, Washington Bannen, Claudio Salazar, Galvarino Galarza, Nieto, Humberto Trucco, F. Enrique Barbosa, Humberto Aguirre Doolan, Clemente Díaz León, José Maza, Fernando Alessandri, Luis Undurraga Correa, Manuel Gaete Fagagale, J. Francisco Urrejola, Ernesto Barros Jarpa, María de Larrachea.

Notas: Las adhesiones se re

cebirán en la Caja del Club de la Unión, hasta el miércoles

## BELLAS ARTES

Exposición de Larrain Peró.



Interpretación del "Juicio de Paris", por Hernán Larrain Peró.

Ayer tarde se inauguró con gran concurrencia de artistas, críticos y público general la exposición del pintor Hernán Larrain Peró.

Los asistentes a la Sala Eyzaguirre tuvieron ocasión de admirar la serie de telas con motivos vernaculares bolivianos, las composiciones mitológicas y los retratos de este notable ar-

tista, que vuelve a su patria en la plenitud de su talento y de su madurez pictórica.

La exposición continúa abierta toda esta semana en la galería Eyzaguirre de la calle Agustinas.

Reprodujimos una de las bellas telas que expone el señor Larrain Peró.

BELLAS ARTES  
SALÓN DE ALUMNOSDE LA ESCUELA DE  
BELLAS ARTES

Numeroso público ha seguido asistiendo a la Exposición que con tanto éxito inauguró el miércoles pasado el Centro de Alumnos de la Escuela de Bellas Artes.

Envíos de Morales, Montec-

nos Vergara, Srtas. Cristi, Gue-  
rro, De la Cerdá, Bandeir y  
Sra. Amanda Jara, entre los  
nuevos alumnos, demuestran  
una enorme riqueza emotiva y  
técnica.

Otros envíos de autores meno-  
cónocidos son de gran signifi-  
cación en el total pectoral de  
esperanza.

La exposición en el Salón de  
Honor de la Escuela, continuará  
abierta todo el día.

**OFRECEMOS**  
**MANTAS DE CASTILLA**

inglesa, legítima, recién re-  
cibida. Lo mejor que se la-  
brica en color y negras.  
**POR MAYOR Y MENOR**  
Reembolso a particulares  
**PRECIOS ANTIGUOS**  
CASSILLA 4604 - SANTIAGO  
Teléfono 85230

# UNA NUEVA COMPAÑIA DE PREVISIÓN Y AHORROS INICIA SUS ACTIVIDADES PROXIMAMENTE

"LA CAPITALIZADORA NACIONAL S. A.", GIRA CON UN CAPITAL  
DE DOS MILLONES DE PESOS, TOTALMENTE PAGADOS.  
CUMPLIRA UNA DEFINIDA ACCIÓN SOCIAL DE  
ENORMES ALCANCES.

La Compañía de Previsión "LA CAPITALIZADORA NACIONAL S. A.", constituida por escritura pública ante el Notario de Santiago, señor Francisco Javier Hurtado con fecha 2 de Junio de 1943, y declarada legalmente instalada por Decreto Supremo número 2.113, del 22 de Junio ppdo., que girará con un capital de \$ 2 000 000 — totalmente pagados, está destinada a desempeñar una labor de alto interés social, pues su objetivo principal es fomentar el ahorro y la previsión, por medio de la emisión de pólizas a plazo de 10, 15 y 20 años, y por sumas de \$ 2.000--; \$ 5.000--; \$ 10.000-- y \$ 20.000--.

Mientras estas pólizas se encuentren en vigor, para lo cual deberán estar al día en el pago de sus enotas, tendrán derecho a participar en un sorteo mensual en el que se amortizará una por cada mil pólizas, o sea, que el suscriptor favorecido recibirá de inmediato el valor contratado en la póliza amortizada.

Fuera de estos beneficios, los suscriptores cuyas pólizas tengan más de tres años de vigencia, gozarán de una participación correspondiente al diez por ciento de las utilidades liquidadas de la Compañía, suma que se repartirá entre los tenedores de pólizas con la intervención de la Superintendencia de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, en un sorteo extraordinario.

Es el deseo de la Compañía que con este dinero puedan los suscriptores favorecidos en este sorteo extraordinario adquirir un bien raiz, para lo cual la Compañía tendrá el propósito de facilitarle hasta una suma igual al valor del premio, quedando la propiedad hipotecada a la Sociedad hasta la cancelación de dicho préstamo.

Ahora para aquellos suscriptores cuyas pólizas no hubieren sido amortizadas antes de cumplirse el período dotal, tendrán derecho al término de éste, al cobro inmediato de su póliza más los beneficios que pueda corresponderles.

Como sería largo enumerar todos los privilegios y beneficios que obtendrán los tenedores de pólizas de esta Compañía, es conveniente que los interesados se informen en la Oficina de la Compañía, ubicada en Plaza Bulnes esquina Av. B. O'Higgins N° 1304.

## CORDOBA ES CENTRO DEL TURISMO ARGENTINO Y PUNTO CONVERGENTE DEL INTERNACIONAL.

Córdoba ocupa el centro geográfico de la República Argentina y su naturaleza rica la prodiga con ella. A su clima magnífico (temperatura media anual de 9, humedad relativa media 64 %, tensión del vapor media 94, humedad media, 94, y velocidad del viento 9,7 km. por hora) agrega la prodigalidad de la naturaleza: pampas y valles fecundos con un término medio de 700 mm. de lluvias anuales y montañas ricas en oro, plata, cobre, plomo, hierro, arsénico, bismuto, amianto, carbón, milca, manganeso, chita, wolfram, etc., cuyas explotaciones se encuentran.

A la industria agropecuaria (8 000 000 de cabezas de ganado, 2 300 000 Hcs. de trigo, 1.600 000 de maíz, por referirnos solamente a estos dos cultivos más amplios) se suma su industria hotelera, que tiene inversiones 1 000 millones de pesos y que anualmente reactiva unos 120 000 000 de pesos argentinos.

La otra vía de diques que acitan andinas y transversales rápidos y éstos el río, es cuadriente y proporciona energía hidroeléctrica que mueve industrias, es asimismo considerable.

En todas direcciones ora desviándose rectilíneos por las llanuras, ora bifurcándose por entre las montañas, cuenta Córdoba con 17 800 kilómetros de caminos pavimentados, 820 empinados y 17 500 kilómetros de caminos abarcados de tierra.

Asimismo desde su capital se dirigen a los cuatro vientos,

abiéndose en nuevos ramales, abriéndose en ramales de ferrocarriles de trocha ancha y de trocha ancha.

Desde hace más de 6 años, modernísimas aeronaves comunican Córdoba con la capital de la República, con el resto de América y aun con el mundo entero.

Así, por sus espléndidas rutas viales, por sus ferrocarriles con trenes comodíos o por vía aérea llegan a Córdoba turistas de los cuatro puntos cardinales del país y del exterior, especialmente de las naciones hermanas de todo América.

En que Córdoba, además de sus bellezas naturales (sus llanuras ubiertas de cereales y ganados, sus valles fértiltes, rurales de sol), sus montañas que cruzaron Hermanados San Martín y O'Higgin, en su cima ampresta de libertad; la que partiendo de Córdoba, llena con Uruguay, podrá unir a Argentina y Chile, pasando a través de la tierra de Salta y muchas otras rutas que hacen un nudo e combinan con todas las rutas camineras argentinas.

Pero hay más. Córdoba tiene un aeropuerto para las rutas internacionales, y cuando termina la guerra será un centro activo de turismo por la ampliación de los servicios aéreos. Pa-

ra el magnífico espacioso acuaducto que "cineles" de la

labor de sus hijos en obras públicas cuyo principal édificio son cinco grandes diques. Y para aquello que no escapan emociones puramente estéticas está su tricentenario Universidad, que seguidamente de América de cuyos círculos surgieron hombres que se destacaron por su ciencia durante la Colonia, en hora de la gesta emancipadora, de la organización nacional y de la tensión constructiva de los últimos 90

años; están sus instituciones de cultura y de fe, sus tesoros arqueológicos, en que la historia, la tradición y la leyenda se han convertido en poesía en la perspectiva del tiempo; están sus casas nuevas: su arquitectura moderna y avenida, el confort que la ciencia y la técnica van creando, con agilidad y sencillez, en el antiguo y lo moderno, su trayectoria en su avance.

Por Córdoba pasa la ruta para Americana, aquella que unió a Punta Arenas con Alaska y nos colocaría a 80 kilómetros del continente asiático, que que parte de Buenos Aires, pasa por

Río Cuarto, (espléndida ciudad del sud de Córdoba); San Luis y Mendoza y hace la travesía de las montañas que cruzaron Hermanados San Martín y O'Higgin,

en su cima ampresta de libertad; la que une con Uruguay, po-

drá unir a Argentina y Chile,

pasando a través de la tierra de Salta y muchas otras rutas que hacen un nudo e combinan con todas las rutas camineras

argentinas.

Pero hay más. Córdoba tiene

un aeropuerto para las rutas

internacionales, y cuando termi-

na la guerra será un centro ac-

tivo de turismo por la ampliación de los servicios aéreos. Pa-

ra el magnífico espacioso acuaducto que "cineles" de la

labor de sus hijos en obras

públicas cuyo principal édifice

son cinco grandes diques. Y

para aquello que no escapan emociones puramente estéticas está su tricentenario Universidad,

que seguidamente de América de cuyos círculos surgieron hombres que se destacaron por su ciencia durante la Colonia, en hora de la gesta emancipadora, de la organiza-

ción nacional y de la tensión constructiva de los últimos 90

## MUSICA EL CONCIERTO DE MUSICA DE CAMARA

Un "Quinteto" del maestro Enrique Soro, con el mismo autor al piano; otro de Schubert, con la participación de Angel Ceruti, en el segundo violoncelo, "Cuatro canticos bíblicos" de Brahms más "Tres lieder", de Wolf, interpretados por la soprano Lila Cerdá de Pereira, constituyeron la minuta musical del octavo Concierto de la serie que este año está ofreciendo la Sociedad de Música de Cámara en la Sala Cervantes.

Cada vez que se ha ejecutado el "Quinteto en Si menor", del maestro Soro el público y la crítica le han brindado el incondicional aplauso que tan brillante producción merece. Y en esta oportunidad, más que nunca, por cuenta los componentes del Cuarteto Chile han ensayado la obra con gran dedicación y cariño para ponerse a tono con las condiciones pianísticas del autor, que, dicho sea de paso, son excepcionales y paga extraer, a la vez, toda la belleza que esconde en sus páginas esta notable composición del repertorio clásico nacional.

Ayer, como otras veces, la obra obtuvo un franco éxito y tanto el autor como los demás ejecutantes que participaron en la realización de dicha pieza de cámara fueron distinguidos con grandes salvas de aplausos de parte de la numerosa concurrencia que se hizo presente en la audición que comentamos.

El "Quinteto" de Schubert contiene un "Adagio" de admirable distinción modular, como también, el trio de su Scherzo cuya riqueza armónica podría competir con la que se admira en las páginas más sobresalientes de los cuartetos de Beethoven. Su interpretación se mostró siempre fiel a su penetrante contenido emocional.

A manera de intermedio lírico, la soprano Lila Cerdá de Pereira debió interpretar algunos trozos de Wolf y de Brahms, pero a consecuencia de sufrir un sincope al comienzo su labor interpretativa tuvo que dar excusas y retirarse de la escena. Este incidente fué muy lamentado por todas las personas que conocen los relevantes méritos que destacan la personalidad de una de las maestras más distinguidas de nuestro Conservatorio Nacional.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que el solitario artista ha llegado a Chile afectado de una grave dolencia que le obligó a guardar cama y que privará a nuestro público de escucharlo en la próxima temporada de ópera.

La presentación de Pedro Vargas estaba anunciada para las funciones de hoy del Teatro Central, pero desgraciadamente el debut no debió sucederse inmediatamente, ya que



# HAY FIRMAS ARGENTINAS QUE SE INTERESAN POR CONSTRUIR UN METROPOLITANO EN SANTIAGO

SE EXPLOTARIA SIN COSTO ALGUNO PARA EL FISCO, EN LA MISMA FORMA QUE EN BUENOS AIRES

EL TEATRO MUNICIPAL PODRA DISPONER DE TODOS LOS ELEMENTOS NECESARIOS PARA EFECTUAR UNA EFICAZ LABOR CULTURAL—DECLARACIONES DEL PRIMER REGIDOR, SR. HECTOR PACHECO A SU REGRESO DE UNA PROVECHOSA VISITA A ARGENTINA Y URUGUAY

Por el avión de lineaero llegó ayer a Los Cerrillos el regidor de la Municipalidad de Santiago, don Héctor Pacheco Pizarro, acompañado del señor Renato Salvatti, después de haber cumplido en Buenos Aires y Montevideo diversas comisiones que le fueron encomendadas.

Tuvimos oportunidad de conversar con el señor Pacheco sobre el resultado de su misión, quién nos manifestó lo siguiente: "En primer lugar debí expresar mis sinceros agradecimientos por la hospitalidad atenciosa de que fuimos objeto de parte del Intendente Municipal de a ciudad de Buenos Aires, General don Basilio Pertíne, para cumplir debidamente la misión que nos llevaba hasta esa hermosa y progresista ciudad. Al tener conocimiento del objetivo de nuestro viaje, el General Pertíne impartió las instrucciones necesarias para facilitar nuestra labor, facilitándonos los medios necesarios.

El Intendente Municipal de Buenos Aires es un hombre que goza de un sólido y bien ganado prestigio y durante las entrevistas que tuvimos con él se mostró muy complacido de recibir al representante de la Municipalidad de Santiago, enviando elogiosos conceptos sobre nuestro país el que había visitado en diferentes oportunidades.

Desde el primer momento el General Pertíne se mostró dispuesto a cooperar en forma efectiva a la labor que deseábamos cumplir, gracias a la cual pudimos visitar sin inconveniente a gusto todos los servicios dependientes de la Municipalidad, incluso el Matadero. Modello en el que se advierte una buena organización. Noségentes instancias que le permiten desarrollar sus actividades con toda eficiencia; es así como se benefician alrededor de 4.500 animales diariamente sin dificultad alguna.

Estimo como algo muy necesario construir en nuestra capital un Matadero por el estilo del que hemos visitado en Buenos Aires. El Subgerente señor Taborda, se encarga de suminis-



El Primer Regidor, D. Héctor Pacheco Pizarro, al llegar a Los Cerrillos.

trar todos los antecedentes necesarios para el correcto funcionamiento de este establecimiento de esa naturaleza, cuya implantación en Santiago estamos seguros beneficiaría realmente a la población.

Existen en esa capital varias empresas que se dedican a la fabricación de materias para la construcción de mataderos.

Igualmente hay otras cuya especialidad es fabricar todos los elementos que se necesiten para el funcionamiento de estos establecimientos.

**EL METROPOLITANO**  
Otra cosa digna deelogio es el ferrocarril subterráneo que atraviesa la ciudad de Buenos Aires en toda su longitud. La especialidad de este ferrocarril es que en su correcto funcionamiento; en todas partes se advierte la buena organización que ha permitido que este servicio se desarrolle con la mayor eficiencia.

Creo que en Santiago se podría construir uno similar a de Buenos Aires —eso si que en menor escala— lo que permitiría descongestionar el tránsito en la ciudad, y sotocinizar el grave problema que hoy afecta a Santiago. Deseo que las empresas que han en Argentina prestigiosas firmas que se interesaran por efectuar aquí en Santiago, una obra de tanta importancia como es la construcción de un ferrocarril subterráneo y su explotación, sin costo alguno para el Fisco.

tal como se hace en aquella ciudad.

**ASEO**  
Llama la atención del visitante de Buenos Aires la estricta limpieza que desde las primeras horas de la mañana se advierte en la ciudad; el aseo se ha efectuado con mucha eficiencia.

Me honra en presentar a Vuestra Excelencia mis calorosas felicitaciones con motivo del aniversario de la independencia de ese país amigo y de renovar laable amistad del Gobierno y pueblo chilenos. Vuesra Excelencia puede estar cierto que Chile sigue con verdadera emoción la lucha en que se empeñan los Estados Unidos y que no escatiman esfuerzos por obtener en la forma más útil el triunfo de su causa, que es la de todos los pueblos libres. Ruego a Vuesra Excelencia aceptar las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. — Joaquín Fernández, M. nistro de Relaciones Exteriores.

**D. S. E. AL PRESIDENTE ROOSEVELT**  
En el día del aniversario nacional de los cablegramas enviados a los Estados Unidos.

En este inmemorable aniversario deseó hacer llegar a Vuesra Excelencia mis más cordiales felicitaciones y reiterarle una vez más los sentimientos de leal amistad del Gobierno y pueblo chilenos hacia el Gobierno y pueblo de los Estados Unidos que en estos momentos está luchando denodadamente por una causa que nos es común y por la que se constituye el apoyo fundamental de nuestra existencia, como naciones libres y soberanas. Ruego asimismo a Vuesra Excelencia aceptar los votos que formulo por su ventura personal y por la prosperidad permanente de ese país hermano. — Juan Antonio Ríos, Presidente de Chile.

**MEMORIAL AL PRESIDENTE VENEZUELA**

En la tarde de ayer, se efectuó en la Embajada de Venezuela, una recepción a la que asistieron S. E. Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático y distinguidas personalidades.

**NUESTRA MISION CULTURAL**

Desde luego me es grato mencionar que durante nuestra corta permanencia en Buenos Aires gozamos de una serie de franquicias otorgadas por el Intendente Municipal, General don Basilio Pertíne, quién nos puso en contacto con los funcionarios y personas vinculados a los círculos artísticos para facilitar nuestra misión. Es así como entramos en relación con el personal del Consejo Directivo del Teatro Colón y Joaquín Anchorena que goza de generosas simpatías en nuestro país. El señor Anchorena se manifestó dispuesto a proporcionar todos los elementos que necesita el Teatro Municipal de Santiago para efectuar una fructuosa y eficaz labor cultural. Los artistas más célebres están dispuestos a actuar en nuestro principal teatro durante la temporada de ópera. De las grabaciones realizadas se desprende que muy pronto estaremos en condiciones de montar obras grandiosas en el Teatro Municipal, con el material y elementos artísticos que nos facilitará el Teatro Colón de Buenos Aires.

Finalmente, el señor Renato Salvatti y yo debemos agradecer efusivamente las múltiples atenciones que recibimos del prestigioso abogado bonarense don Miguel Sánchez, quién nos recomendó en la mayor parte de las diligencias que tuvimos de realizar en aquella ciudad. Hacemos extensivos nuestros agradecimientos a las autoridades que facilitaron enormemente nuestra misión.

**COMENTARISTA RADIAL NORTEAMERICANO, MR. L. THOMAS, LLEGO AYER**



Una lápida sera colocada en muros del Templo de San Agustín

**UNA LAPIDA SERA COLOCADA EN MUROS DEL TEMPLO DE SAN AGUSTIN**

El Comité Central de Commemoración Histórica ha resuelto efectuar el próximo domingo, a las 18 horas, una ceremonia en Estado esq. de Agustinos con motivo de la colocación de una lápida en uno de los muros del Templo de San Agustín. Con ella se indicará a la población el sitio, donde se estableció la Academia Militar, a cargo del entonces Sargento Mayor de Ingenieros señor Antonio Arcos y que sirvió más tarde de base para la fundación de la actual Escuela Militar.

Este acto hará uso de la palabra el General en retiro don Francisco Javier Diaz.

Al querer mencionar este hecho importante de la Administración del Director Supremo y del Ministro de Guerra don José Ignacio Zenteno, el Comité Central de Commemoración Histórica ha invitado de un modo especial a la Escuela Militar, al M. de Defensión Nacional; al Presidente de la Academia Chilena de la Historia y al Alcalde de Santiago don Galvarino Gallardo Nie-

to.

**REUNIONES CIENTIFICAS**

SOCIEDAD DE CIRUJANOS DE HOSPITAL. — ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

Martes 6 de julio de 1943 a las 21.30 horas en punto en el local de la Sociedad Médica Merced 365.

**DECLARACIONES DEL SEÑOR UNDURRAGA CORREA**

El abogado criminalista señor Luis Undurraga Correa, que tiene a su cargo la representación del Banco Central, celebró en la tarde de ayer una prolongada entrevista con el Director General de Investigaciones, señor Carrasco Garretón.

Sobre el carácter de lo conversado entre los señores Garretón y Undurraga Correa, se mantiene una absoluta reserva, estimándose que tal entrevista habría versado acerca del resultado obtenido en las diligencias ordenadas por el Segundo Juzgado del Tribunal Superior. El señor Undurraga Correa, quien no ha sido nombrado como parte de la investigación, ha declarado que su informe no ha sido conocido por el Juez del Segundo Juzgado del Crimen el sábado último quien ordenó practicar numerosas diligencias que hasta avanzadas horas de la madrugada no habían aportado ningún resultado concreto en el curso de las investigaciones.

Los antecedentes de este hecho empezaron a ser conocidos por el Juez del Segundo Juzgado del Crimen el sábado último quien ordenó practicar numerosas diligencias que hasta avanzadas horas de la madrugada no habían aportado ningún resultado concreto en el curso de las investigaciones.

Esta orden se cumplió por el Comisario de Investigaciones don Horacio Martínez Álvarez. Fotos: José Arancibia S-

CHIQUINA, Acuña de Coihuecas, Secretario. (Hay un timbre del Segundo Juzgado).

**DECLARACIONES DEL SEÑOR UNDURRAGA CORREA**

El abogado criminalista señor Luis Undurraga Correa, que tiene a su cargo la representación del Banco Central, celebró en la tarde de ayer una prolongada entrevista con el Director General de Investigaciones, señor Carrasco Garretón.

Sobre el carácter de lo conversado entre los señores Garretón y Undurraga Correa, se mantiene una absoluta reserva, estimándose que tal entrevista habría versado acerca del resultado obtenido en las diligencias ordenadas por el Segundo Juzgado del Tribunal Superior.

Este decreto será llevado en el día de hoy para la firma de S. E. el Presidente de la República.

Todos estos documentos eran endorados con la firma falsificada del jefe de la oficina y al señor Undurraga Correa se encargaba de negociarlos en las instituciones que aparecen como víctimas de la estafa, apelando para ello a algunas amistades y a su "so-

licitud".

INSTITUCIONES AFECTADAS

Terminó manifestando el señor Undurraga Correa que las instituciones que habrían sido estafadas serían las siguientes, en las sumas globales que, más o menos, se indican:

Banco Central de Chile, ochocientos cincuenta mil pesos; Caja Nacional de Ahorros, setecientos cincuenta mil pesos; Instituto de Economía Agrícola, doscientos mil pesos; Casino Municipal de Viña del Mar, doscientos mil pesos; señor Maximiliano Becker, quinientos mil pesos; Hipódromo Chile, noventa mil pesos, y el propietario de autobuses, cuyo nombre se reserva, ochenta y cinco mil pesos.

En fuentes fidedignas se nos manifestó anche que varias personas habrían aportado nuevas cargas en el caso de la Caja Nacional en los antecedentes que se acumulan en el Segundo Juzgado del Crimen. El monto global de estas denuncias devaría la estafa a la cuantiosa cifra de tres millones y medio de pesos.

Expresó a continuación el señor Undurraga Correa que el sistema que empleaba el señor Undurraga Correa para perpetrar sus estafas, consistía en fabricar las tarjetas de la estafa a la cuantiosa cifra de tres millones y medio de pesos.

Se pone en conocimiento de los señores imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, acogidos a los beneficios de la Ley N.º 6.174 de Medicina Preventiva, que los pasos de sus subsidios de reposo se efectuarán a contar desde esta fecha en el local del Servicio Médico Nacional de Empleados, Santo Domingo N.º 1298, esquina de Teatinos, desde las 11.30 a las 16.30 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

## SALUDOS DE S. E. A LOS PRESIDENTES DE ESTADOS UNIDOS Y VENEZUELA

CON MOTIVO DE LAS FESTIVIDADES PATRIAS DE AMBOS PAISES.— RECEPCION EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA

Con motivo del aniversario patrio de Estados Unidos y de Venezuela, en los días 4 y 5 de julio, S. E. el Presidente de la República y el Canciller señor Fernández, enviaron a los Ministros y Secretarios de Relaciones Exteriores de los países, sendos telegramas de felicitaciones con motivo del aniversario de la independencia de ese país amigo y de renovar la amistad del Gobierno y pueblo chilenos. Vuesra Excelencia puede estar cierto que Chile sigue con verdadera emoción la lucha en que se empeñan los Estados Unidos y que no escatiman esfuerzos por obtener en la forma más útil el triunfo de su causa, que es la de todos los pueblos libres. Ruego a Vuesra Excelencia aceptar las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. — Joaquín Fernández, M. nistro de Relaciones Exteriores.

### SALUDO DEL CANCELLER

Por su parte, el M. nistro de Relaciones Exteriores de Chile envió a M. Cordeil Hull, el siguiente telegrama:

"Me honra en presentar a Vuesra Excelencia mis calorosas felicitaciones con motivo del aniversario de la independencia de ese país amigo y de renovar la amistad del Gobierno y pueblo chilenos. Vuesra Excelencia puede estar cierto que Chile sigue con verdadera emoción la lucha en que se empeñan los Estados Unidos y que no escatiman esfuerzos por obtener en la forma más útil el triunfo de su causa, que es la de todos los pueblos libres. Ruego a Vuesra Excelencia aceptar las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. — Joaquín Fernández, M. nistro de Relaciones Exteriores.

### D. S. E. AL PRESIDENTE ROOSEVELT

En el día del aniversario nacional de los cablegramas enviados a los Estados Unidos.

En este inmemorable aniversario deseó hacer llegar a Vuesra Excelencia mis más cordiales felicitaciones y reiterarle una vez más los sentimientos de leal amistad del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos que en estos momentos está luchando denodadamente por una causa que nos es común y por la que se constituye el apoyo fundamental de nuestra existencia, como naciones libres y soberanas. Ruego asimismo a Vuesra Excelencia aceptar los votos que formulo por su ventura personal y por la prosperidad permanente de ese país hermano. — Juan Antonio Ríos, Presidente de Chile.

### D. S. E. AL PRESIDENTE VENEZUELA

En el día del aniversario nacional de los cablegramas enviados a los Estados Unidos.

En este inmemorable aniversario deseó hacer llegar a Vuesra Excelencia mis más cordiales felicitaciones y reiterarle una vez más los sentimientos de leal amistad del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos que en estos momentos está luchando denodadamente por una causa que nos es común y por la que se constituye el apoyo fundamental de nuestra existencia, como naciones libres y soberanas. Ruego asimismo a Vuesra Excelencia aceptar los votos que formulo por su ventura personal y por la prosperidad permanente de ese país hermano. — Juan Antonio Ríos, Presidente de Chile.

### D. S. E. AL PRESIDENTE ROOSEVELT

En el día del aniversario nacional de los cablegramas enviados a los Estados Unidos.

En este inmemorable aniversario deseó hacer llegar a Vuesra Excelencia mis más cordiales felicitaciones y reiterarle una vez más los sentimientos de leal amistad del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos que en estos momentos está luchando denodadamente por una causa que nos es común y por la que se constituye el apoyo fundamental de nuestra existencia, como naciones libres y soberanas. Ruego asimismo a Vuesra Excelencia aceptar los votos que formulo por su ventura personal y por la prosperidad permanente de ese país hermano. — Juan Antonio Ríos, Presidente de Chile.

### D. S. E. AL PRESIDENTE VENEZUELA

En el día del aniversario nacional de los cablegramas enviados a los Estados Unidos.

En este inmemorable aniversario deseó hacer llegar a Vuesra Excelencia mis más cordiales felicitaciones y reiterarle una vez más los sentimientos de leal amistad del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos que en estos momentos está luchando denodadamente por una causa que nos es común y por la que se constituye el apoyo fundamental de nuestra existencia, como naciones libres y soberanas. Ruego asimismo a Vuesra Excelencia aceptar los votos que formulo por su ventura personal y por la prosperidad permanente de ese país hermano. — Juan Antonio Ríos, Presidente de Chile.

### D. S. E. AL PRESIDENTE ROOSEVELT

En el día del aniversario nacional de los cablegramas enviados a los Estados Unidos.

En este inmemorable aniversario deseó hacer llegar a Vuesra Excelencia mis más cordiales felicitaciones y reiterarle una vez más los sentimientos de leal amistad del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos que en estos momentos está luchando denodadamente por una causa que nos es común y por la que se constituye el apoyo fundamental de nuestra existencia, como naciones libres y soberanas. Ruego asimismo a Vuesra Excelencia aceptar los votos que formulo por su ventura personal y por la prosperidad permanente de ese país hermano. — Juan Antonio Ríos, Presidente de Chile.

### D. S. E. AL PRESIDENTE ROOSEVELT

En el día del aniversario nacional de los cablegramas enviados a los Estados Unidos.

En este inmemorable aniversario deseó hacer llegar a Vuesra Excelencia mis más cordiales felicitaciones y reiterarle una vez más los sentimientos de leal amistad del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos que en estos momentos está luchando denodadamente por una causa que nos es común y por la que se constituye el apoyo fundamental de nuestra existencia, como naciones libres y soberanas. Ruego asimismo a Vuesra Excelencia aceptar los votos que formulo por su ventura personal y por la prosperidad permanente de ese país hermano. — Juan Antonio Ríos, Presidente de Chile.

### D. S. E. AL PRESIDENTE ROOSEVELT

En el día del aniversario nacional de los cablegramas enviados a los Estados Unidos.

En este inmemorable aniversario deseó hacer llegar a Vuesra Excelencia mis más cordiales felicitaciones y reiterarle una vez más los sentimientos de leal amistad del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos que en estos momentos está luchando denodadamente por una causa que nos es común y por la que se constituye el apoyo fundamental de nuestra existencia, como naciones libres y soberanas. Ruego asimismo a Vuesra Excelencia aceptar los votos que formulo por su ventura personal y por la prosperidad permanente de ese país hermano. — Juan Antonio Ríos, Presidente de Chile.

## GRANDES BENEFICIOS REPORTARA A EE. PP. LA SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMOS

AYER HICIMOS UNA VISITA A ESTE IMPORTANTE ESTABLECIMIENTO. — BREVE CHARLA CON EL GERENTE, DON GABRIEL COVARRUBIAS

Siempre agrademos informar a los empleados particulares todo lo que sea de interés para ellos, ayer visitando la Sociedad Cooperativa de Consumos de EE. PP. ubicada en calle Las Rosas N° 1242. Edificio de dos pisos de construcción sólida contra riesgos de incendios y terremoto. Amplios salones, dotados de severo, muebles estilo moderno, le dan un ambiente alegre y elegante como los mayores establecimientos comerciales del centro. Las vitrinas exhiben mercaderías de calidad y precios que en Haciendas o Establecimientos de liquidación.

En el primer piso se encuentran las Secciones: Menaje Abarrotes, Tienda y Bonetería, ya abiertas al público y en plena actividad.

El segundo piso se ha destinado a la Sección Zapatería, Sastreña y Camisería y empezarán sus funciones en la quincena de agosto próximo.

El Gerente de la Institución señor Gabriel Covarrubias hasta hace poco Sub-Gerente del Banco de Chile, nos dice:

"Esto que Uds. ven se complementa con su organización y al efecto, nos hace una demostración asumiendo el papel de cooperado que llega a solicitar los servicios de la Institución. El proceso es rápido y expedito, pero con la virtud de una gran fiscalización, requisito indispensable en esta clase de negocios".

Luego el Sr. Covarrubias nos agrega: "Esta Cooperativa se debe al Vicepresidente ejecutivo de la Caja de Previsión de EE. PP. don Pedro Freeman, en su aspiración máxima de servir en forma efectiva al grueso de empleados particulares y de solventar el mayor de sus problemas, que es el costo de la vida y el Consejo de Administración de la Cooperativa de quien el Sr. Freeman es Presidente y cuyos miembros son los señores, Raúl Jara B., Juan Laporta M., Víctor de la Rosa y Guillermo Campos, que lo secundan en forma eficiente, entusiasta y efectiva".

### SE ESTUDIA LA CONVENIENCIA DE CREAR SUBSECRETARIA DE MINERIA

#### DEBATE PROMOVIDO EN EL CONSEJO DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA

En la última sesión celebrada por el Consejo de la Sociedad Nacional de Minería, presidido por don Hernán Vidal Lira, con asistencia de numerosos consejeros, se trataron importantes materias relacionadas con esta industria. Después de haberse dado cuenta de numerosas comunicaciones el Presidente manifestó que el seno de la Cooperación habrá que establecer una comisión, la cual es la del Presidente, en el seno de la propia Sociedad, para el Presidente de ese organismo, señor Jorge Alessandri, concurreda a las reuniones de las instituciones afiliadas, con el objeto de que con él se establezca una acción conjunta en favor de la producción. Quedó encargado el señor Vidal para ponerse de acuerdo con el señor Alessandri con el objeto de que asista a una de las próximas reuniones del Consejo de la Sociedad Nacional de Minería.

El consejero señor Fernando Benítez planteó la conveniencia de que la minería contara, por lo menos con una subsecretaría, que se preocupara de todo lo que concierne a esta actividad. Recorrió que estableciéndose una insinuación de la Asociación Minera de Chancay, para que se creara un Ministerio de Minería, se llegó a la conclusión de que por el momento, era más viable una subsecretaría que dependa del Ministerio de Economía y Comercio. Expresa que sería conveniente insistir en las minas más poderosas razones que existen para abogar por la creación de una subsecretaría de minería, pues se trata de una industria que produce el 84% de nuestras exportaciones y que en 1942 entró por un valor superior a los \$ 8.000.000.000 a decir el doble del Presupuesto de la Nación. Sólo nuestra producción de cobre asciende aproximadamente a 500.000 toneladas, las cuales representan un valor equivalente al 20% de la renta naciona-

En Estados Unidos el valor del cobre sólo representa el 0.3% de la renta de ese país.

Estima el señor consejero que el porvenir de la minería en el periodo de la postguerra no será de perspectivas muy halagadoras, por lo cual todos los estudios y planificaciones que se



Señor Gabriel Covarrubias, P. A. P. D., gerente de la Sociedad Cooperativa de Consumos de EE. PP.

Es necesario dejar establecido que la Cooperativa no obtiene utilidades; los saldos a favor que arroje el balance son ahorros producidos por la gestión económica de la Sociedad, y como tales se devuelven a los socios en forma de beneficio o bono de sus compras, efectuadas durante el ejercicio y de dividendo, en relación con el capital aportado.

Aun más pongamos el caso de un empleado que pague \$ 600.000 pesos mensuales, suscribiría acciones por igual valor. El servicio de esta obligación significa un desembolso de \$ 65.860 mensual, esta suma la economiza el empleado en la diferencia de precio de las mercaderías y en la bonificación que recibe después de cada balanza. En otras palabras, las acciones no sólo van a representar ahorro y economía sino que también provecho efectivo.

En cuanto a las proyecciones futuras de la Sociedad, es éste que se mantiene la política sana que la ha inspirado y que se mire como inspiradora el de producir todo lo que se va a vender en beneficio directo y exclusivo de sus asociados.

Toda nuestra mercadería es comprada directamente al productor, y más adelante producimos, ir a la producción de algunos artículos.

El trámite de admisión es muy sencillo: basta que el interesado concorra a la sección acciones de la Cooperativa o llame por teléfono a los Nros. 88193 o 87844 y sea atendido inmediatamente. Su firma basta. Nosotros nos encargamos de la tramitación de la solicitud de admisión y de pre-estudio.

El socio puede adquirir en mercaderías hasta el total del valor de sus acciones, de modo que desde el momento mismo que quedan aprobadas las mismas solicitudes dispone de un

crédito igual a más de su sueldo mensual sin haber desembolsado un centavo al momento de pagar su primera cuota.

Es necesario dejar establecido que la Cooperativa no obtiene utilidades; los saldos a favor que arroje el balance son ahorros producidos por la gestión económica de la Sociedad, y como tales se devuelven a los socios en forma de beneficio o bono de sus compras, efectuadas durante el ejercicio y de dividendo, en relación con el capital aportado.

Aun más pongamos el caso de un empleado que pague \$ 600.000 pesos mensuales, suscribiría acciones por igual valor. El servicio de esta obligación significa un desembolso de \$ 65.860 mensual, esta suma la economiza el empleado en la diferencia de precio de las mercaderías y en la bonificación que recibe después de cada balanza. En otras palabras, las acciones no sólo van a representar ahorro y economía sino que también provecho efectivo.

En cuanto a las proyecciones futuras de la Sociedad, es éste que se mantiene la política sana que la ha inspirado y que se mire como inspiradora el de producir todo lo que se va a vender en beneficio directo y exclusivo de sus asociados.

Toda nuestra mercadería es comprada directamente al productor, y más adelante producimos, ir a la producción de algunos artículos.

El trámite de admisión es muy sencillo: basta que el interesado concorra a la sección acciones de la Cooperativa o llame por teléfono a los Nros. 88193 o 87844 y sea atendido inmediatamente. Su firma basta. Nosotros nos encargamos de la tramitación de la solicitud de admisión y de pre-estudio.

El socio puede adquirir en mercaderías hasta el total del valor de sus acciones, de modo que desde el momento mismo que quedan aprobadas las mismas solicitudes dispone de un

prenderán desde el 12 al 31 de julio; y en los liceos con régimen de externado, desde el 15 de julio al 31 del mismo mes.

En la educación primaria, abarcarán desde el 19 de julio al 7 de agosto.

Por último, en los colegios

dependientes de la Dirección General de Enseñanza Profesional,

las vacaciones de invierno se

rán desde el 11 al 31 del mismo mes.

Debe recordarse que de acuerdo con aquél mismo decreto, el año escolar se ha prolongado mediante la supresión de otros días considerados tradicionalmente como días de feriado escolar.

En todo caso, la duración media de las vacaciones de invierno será más o menos de 15 días.

Así, por ejemplo, en los liceos con régimen de internado, com-

enzarán las vacaciones de invierno el 12 de julio.

En la tarde de ayer se reunió el Consejo de la Caja de Seguro Obligatorio, bajo la presidencia del señor Ministro de Salubridad, con asistencia de todos los señores Consejeros y del vicepresidente ejecutivo, don Moisés Poblete.

El señor Luis Arenas

realizó una exposición sobre el de-

partamento de Minería y

el Ministro de Salubridad

expresó que este establecimiento

está en un estado de

desarrollo de los productos

respectivos, lo que permite obviar los inconvenientes derivados de la falta de transpor-

tes. Tanto el Ministro, señor Se-

rrano, como el señor Echenique,

estuvieron acordes en la nece-

sidad de iniciar cuanto ante-

en todos los fondos del país, un

movimiento destinado a obte-

ner la generalización de los cul-

tos primarios en el campo.

El señor Serrano continuará

ocupándose de este asunto, y

es probable que en estos días

ordene la adopción de algunas

medidas encaminadas al objeto

antedicho.

También se consideraron en

esta oportunidad los informes

que se han recibido sobre la Con-

ferencia Panamericana de Agri-

cultura y Alimentación, y los co-

untes indican que la alimenta-

ción a base de vegetales ha pro-

gresado notoriamente, gracias a

la deshidratación de los pro-

ductos respectivos, lo que per-

mite obviar los inconvenientes

derivados de la falta de transpor-

tes. También conferenció con el

Secretario de Estado el señor

Tomás Cox Méndez, dirigente

del Sindicato Nacional Vi-

tivismo. En esta oportunidad

se conversó detenidamente res-

pecto a la situación de la

generalidad del personal que continua

al margen de la percepción de

porcentajes y que en todo caso

quedó sujeta a contingencias

económicas diversas, pero te-

nido en cuenta la situación

que representa el hecho de que

los trabajadores de los establecimientos

que han sido resarcidos ya

no serán resarcidos, como es

el caso de los trabajadores

de la Caja de Seguro Obligatorio.

El Ministro de Salubridad

expresó que este establecimiento

está en un estado de

desarrollo de los productos

respectivos, lo que permite ob-

viar los inconvenientes

derivados de la falta de transpor-

tes. A continuación, el Consejo

prestó su aprobación a varios

acuerdos adoptados por las Co-

misiones de Servicios Médicos y

de Inversiones.

El Ministro de Salubridad

expresó que este establecimiento

está en un estado de

desarrollo de los productos

respectivos, lo que permite ob-

viar los inconvenientes

derivados de la falta de transpor-

tes. A continuación, el Consejo

prestó su aprobación a varios

acuerdos adoptados por las Co-

misiones de Servicios Médicos y

de Inversiones.

El Ministro de Salubridad

expresó que este establecimiento

está en un estado de

desarrollo de los productos

respectivos, lo que permite ob-

viar los inconvenientes

derivados de la falta de transpor-

tes. A continuación, el Consejo

prestó su aprobación a varios

acuerdos adoptados por las Co-

misiones de Servicios Médicos y

de Inversiones.

El Ministro de Salubridad

expresó que este establecimiento

está en un estado de

desarrollo de los productos

respectivos, lo que permite ob-

viar los inconvenientes

derivados de la falta de transpor-

tes. A continuación, el Consejo

prestó su aprobación a varios

## ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE ESTADOS UNIDOS.—SALUDO AL SENADO NORTEAMERICANO

El señor TORRES.—Honorable Senado: Los Estados Unidos de Norte América acaban de cumplir un año más de vida republicana y democrática.

Tan fausta conmemoración ha encontrado un eco de justicia y de afecto en los corazones de todas las democracias del Continente y en el alma y en la esperanza de los pueblos que luchan y se desangran por la dignidad del hombre y por la libertad del mundo.

Es que la gran República del Norte fue forjada por espíritus superiores que, como Jorge Washington, Benjamin Franklin, Abraham Lincoln y Tomás Jefferson, se aran con su pensamiento y con su acción los derroteros de la dignidad y de la felicidad de los pueblos.

La Declaración de la Independencia de Estados Unidos, al establecer que "los Gobiernos derivan sus facultades del consentimiento de los gobernados", consagró, en realidad, el fundamento esencial de la Democracia.

Es útil y es oportuno recordar estos grandes principios políticos que nacieron en nuestro Hemisferio y que aún no encuentran su realización definitiva y completa en nuestro Continente, en que quedan y surgen todavía dictaduras que despiestan a la América Latina, que ahogan la voz de la libertad, que aprisionan el pensamiento y someten a hombre a vasallos propios sometidos por la barbarie nacista.

Toda dictadura es una negación de la democracia.

Los caudillos inconscientes y los militares facciosos que en algunos pueblos americanos subvierten el orden y derriban las instituciones pisan que juzgaron respetar y defender no son otra cosa que elementos antidemocráticos, movidos por sentimientos y procedimientos fascistas.

Fue Abraham Lincoln quien dio a la Democracia su sentido más humano, su concepción más elevada, al confiar en que no habría de desaparecer de la tierra "el Gobierno del pueblo por el pueblo y para el pueblo".

Es así como de acuerdo con el espíritu de sus propósitos, Estados Unidos ha logrado ser un modelo de democracia, que es baluarte de la libertad y ejemplo de progreso y bienestar.

En la brecha por la felicidad, ha dado a las clases trabajadoras un alto standard de vida. Y ahora esos trabajadores, en la lucha por los altos ideales de la Humanidad, han formado un ejército de hombres libres que tienden sus brazos generosos a sus hermanos heroicos de Gran Bretaña y de la China, a los pueblos oprimidos de Europa y a ese otro invencible ejército de obreros que en Stalin, grado escribió la epopeya más gloriosa de este siglo.

Es por eso por lo que, como representante del Pueblo Chileno, que vive orgulloso de su democracia y que no tolerará jamás que nadie ni nadie le arranque el tesoro de su libertad, yo levanto hoy mi voz, en nombre de los Senadores de los partidos que forman la Alianza Democrática, para pedir se envíe un saludo al Senado de la Nación Hermana, formulando votos por el triunfo de la gran causa de la Humanidad y de la Justicia.

Termino, señor Presidente, manifestando la esperanza de que el ejemplo de la República del Norte levante la altivez de todos los pueblos de América, a fin de que no se siga permitiendo que el fascismo continúe su obra en nuestro Continente, y logremos terminar con las prisones y destierros de luchadores de la Democracia y defensores de la Libertad.

He dicho.

El señor DURAN (Presidente).—Si le parece al Honorable Senado, se enviará un Mensaje de saludo al Senado Americano, con motivo de aniversario de su independencia.

Acordado.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Cruzaga.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CRUACHAGA.—Nos asociamos con todo agrado al homenaje que el Honorable señor Torres acaba de rendir a la República de los Estados Unidos de Norte América en la fecha memorable del 4 de julio, memorable porque fué el primer y verdadero grito de libertad pronunciado en el continente americano.

Para los que hemos tenido la inmensa dicha de oír el tañido de la campana de Filadelfia, campana que se hizo oír en esa fecha memorable del 4 de julio de 1776, y que recuerda hasta hoy la solemne declaración de la independencia de Estados Unidos, es una gran satisfacción adherir a este homenaje.

Jefferson, el gran escritor, gran pensador y gran político, echó las bases de la República Independiente de los Estados Unidos de Norte América. Son notables las siguientes frases con que esa declaración se hizo pública: "Sostenemos como verdades evidentes que todos los hombres son creados iguales; que todos han sido dotados por su Creador con ciertos derechos inalienables, entre los cuales están la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad; que para garantizar esos derechos se instituyen entre los hombres los Gobiernos".

... Nosotros, los representantes de los Estados Unidos de América, reunidos en Asamblea General, apelando al Supremo Juez del Universo respecto a la rectitud de nuestras intenciones, y en nombre y por la autoridad del pueblo de estas colonias, solemnemente proclamamos y declaramos: que estas colonias unidas son, y por derecho deben ser, Estados libres e independientes...

En confirmación de lo dicho y con una fe inquebrantable en la protección de la Divine Providencia, impeñamos mutuamente nuestras vidas y haciendas y nuestro honor sagrado para el mantenimiento de la presente Declaración".

Tal Declaración del año 1776 ha sido mantenido por todos los Gobiernos que se han sucedido en la gran República del Norte. Su culto a la libertad, a los derechos individuales y sus grandes principios democráticos, han inspirado todos los regímenes democráticos del continente americano.

Nosotros nos asociamos con plazer a la indicación propuesta para enviar un mensaje de felicitación al Senado norteamericano en la celebración de este fausto día.

El señor DURAN (Presidente).—El Honorable Senado acuerda enviar un mensaje de salud al Honorable Senado norteamericano, en el aniversario de su independencia.

El señor RIVERA.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DURAN (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Rivera con el asentimiento unánime de la Sala.

El señor RIVERA.—En nombre de los Senadores liberales, adhiero a la indicación formulada para enviar un mensaje de congratulación al Senado de Estados Unidos. Nosotros no podemos permanecer sin asociarnos a este homenaje como quiera que el hacerlo importa una verdadera afirmación de los sentimientos liberales y democráticos que inspiran nuestros actos.

La primera República que declaró su independencia, en el Nuevo Mundo, fue la de Estados Unidos de Norte América. Dió el ejemplo a los países de este hemisferio y os ayudó después en forma efectiva a independizarse.

A través del tiempo, ha sabido mantener sus principios de libertad democrática y nosotros nos sentimos —aunque país pequeño— sus dignos hermanos americanos, entre los cuales no debe haber ni las diferencias de superior a inferior, ni los reales mezquinos que son obstáculos para una verdadera convivencia continental.

También abogamos no sólo porque se dé de la más amplia libertad al individuo, dentro de las fronteras, sino porque haya mayores facilidades para las relaciones entre estos países tanto en su comercio como en sus relaciones económicas de toda índole, como en la libre circulación de las personas entre países y países; y anhelamos que desaparezcan las restricciones, controles, licencias y trámites.

## S E N A D O

## SESION 16.a ORDINARIA, EN LUNES

5 DE JULIO DE 1943

(De 4 a 7 P. M.)

## PRESIDENCIA DEL SR. DURAN

## VERSION OFICIAL EXTRACTADA

saje, pues la Comisión podrá informarlo el martes y ser considerado el miércoles en el Senado.

El señor CRUACHAGA expresa que ha recibido una carta de Capitán en retiro señor Godoy, en la que evidencia su buen corazón y su espíritu de generoso compañerismo, pues recuerda y destaca en ella la actuación y estudios del aviador señor Solano, a los que, según afirma el señor Godoy, se deben en gran parte los éxitos obtenidos en su travesía de los Andes.

El señor AZOCAR comparte la idea del señor Grove, en el sentido de despachar de inmediato el mensaje que favorece a los aviadores señores Godoy y Cortínez y considerar después la situación de las demás personas nombradas que también merecen una atención del Estado. Considera que deben adoptarse soluciones definitivas en favor de tantos aviadores que en actos del servicio sufren accidentes que los dejan inválidos, imposibilitados para su profesión y para toda otra actividad, a veces mutilados y privados de los principales sentidos. Opina que el abandono en que actualmente se encuentran, no puede ser estimulada para quieren arriesgar a cada momento sus vidas.

Recuerda que hace muchos años y anticipándose a los acontecimientos, dijo en el Senado que la aviación era el arma del porvenir y de los países pobres, y hoy los hechos le dan la razón, pues ya los técnicos afirman que esta guerra será ganada por los Aliados, que disponen de mejor aviación. Estima conveniente que Chile preste mayor atención al desarrollo de la aviación.

—Se acuerda enviar el proyecto a Comisión. ALZA DE TARIFAS EN TRENS QUE COMUNICAN A VALPARAISO CON CIUDADES VECINAS

—A petición del señor CRUZAT, se acuerda agregar a la cuenta y se da lectura a un telegrama de los comités de vecinos de Quilpué, El Becto, Villa Alemana y Peña Blanca, en el que protestan por el alza de tarifas ferroviarias en los recorridos locales y piden se restablezcan las anteriores tarifas.

El señor GUZMAN expresa que él también ha recibido peticiones de las localidades mencionadas y de Limache, en igual sentido.

## MODIFICACION DE LA LEY ORGANICA DE LA CAJA DE LA HABITACION POPULAR

El señor TORRES expresa que la Comisión trajo oportunamente el informe sobre este proyecto y las indicaciones formuladas pero aún no están impresos, ni el informe ni las indicaciones. Con el objeto de que los Senadores dispongan de tiempo para imponerse detenidamente de los antecedentes, propone se deje la discusión particular para la sesión del martes 6.

—Así se acuerda.

## DISTRIBUCION DEL PRODUCTO IMPUESTO EXTRAORDINARIO AL COBRE

—Se trata la modificación introducida por la Cámara de Diputados a este proyecto que concede a los señores Dagoberto Godoy y Armando Cortínez el rango, sueldos, sobresueldos y gratificaciones correspondientes al actual grado de Capitán de Bandera, Rama del Aire, con el tiempo de retiro que exige la ley para la obtención de todos los beneficios consiguientes.

Los señores MARTINEZ MONTT y ESTAY formularon indicación para agregar al final del artículo primero del proyecto las palabras: "Con tiempo cumplido en el grado", substituir el artículo segundo por el siguiente: "Inchityo con iguals derechos y grado al aviador don Clodio Figueroa Ponce, Alférez de Reserva de la Fuerza Aérea de Chile"; agregar un artículo tercero que diga: "Los pilotos beneficiados con esta ley quedarán liberados de incompatibilidades y podrán usar el uniforme de su grado" y el siguiente artículo cuarto: "Esta ley comenzará a regir desde su promulgación en el "Diario Oficial" y su financiamiento será de cargo al ítem de pensiones de la Fuerza Aérea de Chile".

El señor CRUZAT considera que el proyecto pierde su carácter sencillo con las enmiendas que se han propuesto y pide que vuelva a Comisión para su estudio, aunque sea por breve tiempo.

El señor ESTAY aduce en abono a la indicación para incluir al señor Figueroa, el hecho de ser uno de los fundadores de la aviación en Chile y haber consagrado a esta rama de la defensa nacional la mejor parte de su vida.

El señor GROVE solicita se agregue también en este proyecto al teniente Aviador Herrera, que fué el segundo en cruzar los Andes. Agrega que el señor Herrera fué llamado a retiro y actualmente está inválido y en apremiante situación económica.

El señor MAZA insinúa, si el proyecto ha de ser aprobado, que se agregue también el artículo 5.º del proyecto aprobado por el Senado se determine cuáles van a ser las expropiaciones, y que si se acepta la supresión que aprobó la Cámara, quedaría en forma inaplicable la disposición del proyecto del Senado, que dispone que se destinará una determinada cantidad de dinero con este objeto.

El señor AZOCAR pide que el Senado insista en su acuerdo, pues estima que en la Cámara ha sido un malentendido al respecto.

Explica que hay una serie de ferrocarriles que se han expropiado porque sus servicios eran deficientes y los particulares carecían de medios para equiparlos debidamente, y que las expropiaciones de estos ferrocarriles no se van a pagar con estos fondos, como se ha creído en la Cámara, pues con este objeto se necesitarán cantidades muy superiores, sino con bonos, de acuerdo con disposiciones vigentes y con la aceptación de los interesados. Los diez millones de que se trata, agrega, son para habilitar los ferrocarriles expropiados y ponerlos en condiciones de prestar servicios eficientes, medida que en estos momentos es de suma urgencia, ya que se carece de petróleo o bencina para efectuar transportes por camiones.

—Se acuerda insistir en la redacción del artículo 2º del proyecto.

## SEGUNDA HORA

La tuberculosis como utilidad proveniente de los servicios en las Instituciones Armadas

Continúa la discusión general de este proyecto.

El señor CRUZ COKE.—Considera que las observaciones formuladas en sesión pasada por el señor Grove (don Marmaduke) sobre la necesidad de extender los servicios médicos de que en este proyecto se trata a los candidatos a conscriptos que anualmente se presentan, importaría colocar el problema en un terreno en que no podría ser solucionado; y añade que uno de los graves defectos de que siempre han adolecido en Chile las medidas legislativas sobre atención médica, es que no se ha creído en la Cámara, pese con esto a necesitar cantidades muy superiores, sino con bonos, de acuerdo con disposiciones vigentes y con la aceptación de los interesados.

Los diez millones de que se trata, agrega, son para habilitar los ferrocarriles expropiados y ponerlos en condiciones de prestar servicios eficientes, medida que en estos momentos es de suma urgencia, ya que se carece de petróleo o bencina para efectuar transportes por camiones.

—Se acuerda insistir en la redacción del artículo 2º del proyecto.

## SEGUNDA HORA

La tuberculosis como utilidad proveniente de los servicios en las Instituciones Armadas

Continúa la discusión general de este proyecto.

El señor CRUZ COKE.—Considera que las observaciones formuladas en sesión pasada por el señor Grove (don Marmaduke) sobre la necesidad de extender los servicios médicos de que en este proyecto se trata a los candidatos a conscriptos que anualmente se presentan, importaría colocar el problema en un terreno en que no podría ser solucionado; y añade que uno de los graves defectos de que siempre han adolecido en Chile las medidas legislativas sobre atención médica, es que no se ha creído en la Cámara, pese con esto a necesitar cantidades muy superiores, sino con bonos, de acuerdo con disposiciones vigentes y con la aceptación de los interesados.

Los diez millones de que se trata, agrega, son para habilitar los ferrocarriles expropiados y ponerlos en condiciones de prestar servicios eficientes, medida que en estos momentos es de suma urgencia, ya que se carece de petróleo o bencina para efectuar transportes por camiones.

—Se acuerda insistir en la redacción del artículo 2º del proyecto.

## SEGUNDA HORA

La tuberculosis como utilidad proveniente de los servicios en las Instituciones Armadas

Continúa la discusión general de este proyecto.

El señor CRUZ COKE.—Considera que las observaciones formuladas en sesión pasada por el señor Grove (don Marmaduke) sobre la necesidad de extender los servicios médicos de que en este proyecto se trata a los candidatos a conscriptos que anualmente se presentan, importaría colocar el problema en un terreno en que no podría ser solucionado; y añade que uno de los graves defectos de que siempre han adolecido en Chile las medidas legislativas sobre atención médica, es que no se ha creído en la Cámara, pese con esto a necesitar cantidades muy superiores, sino con bonos, de acuerdo con disposiciones vigentes y con la aceptación de los interesados.

Los diez millones de que se trata, agrega, son para habilitar los ferrocarriles expropiados y ponerlos en condiciones de prestar servicios eficientes, medida que en estos momentos es de suma urgencia, ya que se carece de petróleo o bencina para efectuar transportes por camiones.

—Se acuerda insistir en la redacción del artículo 2º del proyecto.

## SEGUNDA HORA

La tuberculosis como utilidad proveniente de los servicios en las Instituciones Armadas

Continúa la discusión general de este proyecto.

El señor CRUZ COKE.—Considera que las observaciones formuladas en sesión pasada por el señor Grove (don Marmaduke) sobre la necesidad de extender los servicios médicos de que en este proyecto se trata a los candidatos a conscriptos que anualmente se presentan, importaría colocar el problema en un terreno en que no podría ser solucionado; y añade que uno de los graves defectos de que siempre han adolecido en Chile las medidas legislativas sobre atención médica, es que no se ha creido en la Cámara, pese con esto a necesitar cantidades muy superiores, sino con bonos, de acuerdo con disposiciones vigentes y con la aceptación de los interesados.

Los diez millones de que se trata, agrega, son para habilitar los ferrocarriles expropiados y ponerlos en condiciones de prestar servicios eficientes, medida que en estos momentos es de suma urgencia, ya que se carece de petróleo o bencina para efectuar transportes por camiones.

—Se acuerda insistir en la redacción del artículo 2º del proyecto.

## SEGUNDA HORA

La tuberculosis como utilidad proveniente de los servicios en las Instituciones Armadas

Continúa la discusión general de este proyecto.

El señor CRUZ COKE.—Considera que las observaciones formuladas en sesión pasada por el señor Grove (don Marmaduke) sobre la necesidad de extender los servicios médicos de que en este proyecto se trata a los candidatos a conscriptos que anualmente se presentan, importaría colocar el problema en un terreno en que no podría ser solucionado; y añade que uno de los graves defectos de que siempre han adolecido en Chile las medidas legislativas sobre atención médica, es que no se ha creido en la Cámara, pese con esto a necesitar cantidades muy superiores, sino con bonos, de acuerdo con disposiciones vigentes y con la aceptación de los interesados.

Los diez millones de que se trata, agrega, son para habilitar los ferrocarriles expropiados y ponerlos en condiciones de prestar servicios eficientes, medida que en estos momentos es de suma urgencia, ya que se carece de petróleo o bencina para efectuar transportes por camiones.

—Se acuerda insistir



que el tiempo que duran las interrupciones no se me computara.

El señor CASTELBLANCO. (Presidente). — Se lo computa, Honorable Diputado.

El señor CARRASCO. — Su Señoría me concedió una interrupción.

La verdad es, señor Presidente, que nosotros, cumpliendo un encargo que habíamos recibido de la Comisión de Defensa, le hicimos presente al señor Ministro que en la Comisión existía el propósito de abocarse al mejoramiento de la situación de los pensionados y, al mismo tiempo, de aquellas personas que disfrutaban de un montepío.

El señor Ministro, después de haber conversado largamente con nosotros, nos manifestó que él apoyaría el proyecto, que era el relacionado con las pensiones de retiro, siempre que el gasto se disminuyera hasta cierto punto para encuadrarlo en un total, durante el presente año, de más o menos 10 millones de pesos. Esa fué la razón por la cual nosotros, que aspirábamos a un mejoramiento para el personal en retiro, debímos rebajar el porcentaje que se le quería conceder hasta conformar el monto del gasto con la cifra que el señor Ministro nos indicó.

Nos dijo todavía que, si la Comisión proponía un financiamiento, él no pondría objeción.

Desgraciadamente, la Comisión estudió este financiamiento e, inspirándose en lo que ocurrió en otra época en Francia, tomó un financiamiento relacionado con los hipódromos, financiamiento que el señor Ministro, como hipócrita, ha criticado con desdén.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CARRASCO. — De tal manera, señor Presidente, que la verdad de las cosas es ésta. Nosotros nos hemos sentido autorizados por él para proceder en esta forma.

Todavía, Honorable Cámara, algunos de nosotros, entre los cuales estoy yo, no estábamos de acuerdo en el aumento de los quinquenios al personal de oficiales del Ejército, que usífructuaba en esa época de un cinco por ciento y que a indicación del Gobierno se elevó a un 10 por ciento. Tampoco estábamos de acuerdo en aumentar ese porcentaje del 25 0%, que ya tenían, al 50 por ciento, petición que la hizo el Gobierno y que nosotros la aceptamos en el entendido de que también se aceptaría lo que la Comisión pedía para el personal en retiro. Después no sabido —no sé si estoy equivocado— por un Senador de la República, que me dijo había estado en la Sala del señor Ministro de Hacienda cuando el señor Ministro de Defensa fue a hablarle a fin de que, facilitara la solución del problema relacionado con el personal en retiro, que el señor Ministro de Hacienda no amenazara con que el Ejecutivo va a vetar el proyecto porque se ha salido del marco que él ha trazado, con lo cual parece que el señor Ministro quiere colocarnos en una situación bastante incómoda, pues, según su opinión, solamente las ideas propuestas por el Gobierno o aceptadas por él son las únicas que no están sujetas al voto. Sería mejor, entonces, que disolvieran el Congreso, porque no es posible que sus resoluciones estén subordinadas a la que el señor Ministro de Hacienda quiera hacer.

De tal manera que es bien extraño que el señor Ministro de Hacienda venga a amenazarlos en este momento con que el Ejecutivo va a vetar el proyecto porque se ha salido del marco que él ha trazado, con lo cual parece que el señor Ministro quiere colocarnos en una situación bastante incómoda, pues, según su opinión, solamente las ideas propuestas por el Gobierno o aceptadas por él son las únicas que no están sujetas al voto. Sería mejor, entonces, que disolvieran el Congreso, porque no es posible que sus resoluciones estén subordinadas a la que el señor Ministro de Hacienda quiera hacer.

De tal manera que quiero dejar constancia de mi protesta por las palabras del señor Ministro de Hacienda y por la actitud que quiere asumir en estas circunstancias.

El señor DEL PEDREGAL. (Ministro de Hacienda). — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO. (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DEL PEDREGAL. (Ministro de Hacienda). — Yo comprendo, Honorable Cámara, que es muy antipática la posición del Ministro de Hacienda, en especial cuando debe oponerse a este deseo de los Honorable Diputados de aumentar las jubilaciones o pensiones de retiro, en este caso de las Fuerzas Armadas.

Dicía hace un momento el Honorable Diputado señor Carrasco, que el Ministro estaba un poco olvidado de la conversación que tuvo con él y el señor Garrido. Desgraciadamente, no es así. El propio Honorable señor Garrido a quien acabo de consultar, ha debido comprobar que en ningún momento el Ministro de Hacienda autorizó un aumento en los gastos para el personal en retiro, y aquella conversación a que se ha referido Su Señoría y que, con asistencia de un Senador de la República, habría sostenido el Ministro de Hacienda con el de Defensa, no ha existido.

El señor Ministro de Defensa, que está presente en estos momentos en la Sala, podrá atestiguar que el Ministro de Hacienda está diciendo la verdad.

Pero, hay algo más. Honorable Cámara.

Ha dicho también el Honorable señor Carrasco que tal vez el Ministro de Hacienda por ser hipócrita, se ha molestado porque el financiamiento dado por el Honorable Diputado a este proyecto estaba relacionado con los hipódromos.

Este es un punto de vista de Su Señoría que yo respeto; pero que no tiene derecho a exponer en la Cámara con el alcance que le da.

El señor CARRASCO. — Yo no le doy ningún alcance.

El señor DEL PEDREGAL (Ministro de Hacienda). — ¿Qué diría el Honorable Diputado si yo dijera que siendo Su Señoría un pensionado del Ejército, está patrocinando un aumento de las pensiones en retiro?

El señor CARRASCO. — ¡Su Señoría no tiene derecho a decir eso en la Cámara!

Yo estoy defendiendo la situación de un sector importante del personal de las Fuerzas Armadas, y no una situación personal. Es una insolución del señor Ministro!

El señor VARGAS MOLINARE. — Una insolución más.

El señor DEL PEDREGAL (Ministro de Hacienda). — Perdone la Honorable Cámara que ha respondido en esta forma; pero no hay de recho a hacer suposiciones de tal naturaleza respecto del Ministro que habla.

Nada tiene que hacer el carácter de financiamiento con las objeciones hechas por el Ministro de Hacienda.

Recordaré perfectamente el Honorable Diputado que lo exprese que ese financiamiento no me gustaba por estar mal estudiado, ya que él significa un gravamen a las instituciones hipotecarias que va a traer al mismo tiempo, un aumento de tributaciones.

Esa fué la causa de la oposición del Ministro, pero no tiene derecho el Honorable Diputado a suponer intenciones de otra especie.

Yo lamento mucho que en esta forma se pretenda menoscabar las declaraciones del Ministro, que no hace otra cosa que traducir los deseos del Gobierno de que los gastos estén en relación con las posibilidades del Erario Nacional y de que en ningún momento se vaya más lejos de lo que puede hacerse. Esta es la única situación que ha considerado el Ministro de Hacienda.

Deseo declarar a la Honorable Cámara que, aunque tengo el título de Oficial de Reserva, no recibo pensión y, por lo tanto, estoy ajenos a lo dicho por el señor Ministro.

El señor IBANEZ. — En ese caso están todos los Diputados que son oficiales de reserva del Ejército.

El señor VARGAS MOLINARE. — Un militar retirado puede llegar a este recinto.

El señor YANEZ. — Cualquier que sea la verdad de las observaciones del señor Ministro respecto a las posibilidades económicas para financiar este proyecto, hay una verdad innegable, que es tan desesperada la situación del personal del Ejército en actual servicio, como la del personal en retiro.

Y si hoy concursamos a aprobar este proyecto que beneficia a las Fuerzas Armadas en servicio activo, justo es mejorar también la situación del personal en retiro, que está en una situación afeita semejante, y justo es también que consideremos los montepíos, que llegan como dice hace un momento, a sumas ridículamente bajas.

El señor ATIENZA. — De miseria, señor Diputado.

El señor YANEZ. — La Comisión de Defensa

sostuvo este criterio y creo que la Honorable Cámara lo compartirá, a pesar de las palabras del señor Ministro de Hacienda, que nos ha pronosticado que no llegaría a ser ley este propósito.

En la discusión particular, yo formulé indicación en la Comisión para elevar del 50 al 60 por ciento el monto de los quinquenios. Esto corresponde a un sentido unánime de la Comisión, que quería armonizar los quinquenios con los años de servicios que se exige al oficial para retirarse.

El señor GARRIDO. — Pido la palabra.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor GARRIDO. — Deseo, ante todo, consultar al señor Presidente, si sólo podrá referirse a la letra en disolución o también al aspecto general de los aumentos a que se ha referido el señor Ministro.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Como los señores Diputados se han referido a general a los aumentos, Su Señoría puede también hacer sus observaciones en ese mismo aspecto.

El señor GARRIDO. — Hace un momento, en la Comisión de Hacienda, pude manifestar, respecto a esta declaración del señor Ministro de Hacienda. Ayer nos preocupábamos de los Carabineros, porque ellos tienen la herramienta en la mano. Hoy nos preocupamos solo del servicio activo de la Defensa Nacional, porque también tienen la herramienta en la mano; pero con relación a los ciudadanos que cumplieron ayer sus deberes, es verdad que les falta esa herramienta, pero, en cambio, cuentan con la herramienta de las fuerzas de sus espíritus.

Para ellos viene el gran proyecto de mañana ese monumental proyecto de que se nos habla. No es correcto, a mi juicio decir que a las Fuerzas Armadas no se les ha mejorado sus sueldos porque no era ésta una doctrina que estuviera cimentada sobre una base moral, sólida y seria, dado que todas las leyes que se han despachado en los últimos tiempos para otras reparaciones, han considerado también un mejoramiento para el personal en retiro.

Hay mucho ruido en la Sala, señor Presidente. El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor GARRIDO. — Entre las leyes a que me estoy refiriendo, señor Presidente, figura la Ley 6.850, que aumentó en un 20, 25 y 30 por ciento las pensiones del personal en retiro del Cuerpo de Carabineros.

Y a propósito de Carabineros, yo me pregunto, a qué se debió el pronto despacho de la ley que favorecía a esos servidores?

A que el Ministro del Interior de aquel entonces manifestó en forma solemne, en esta Honorable Cámara, que había necesidad de mejorar la situación de los Carabineros. Ciero, es que en aquella ocasión se fue muy lejos, pues ocurrió que un coronel de Carabineros pasaba a recibir una pensión superior a un general de las Fuerzas Armadas.

Luego, para poder restablecer el equilibrio y la tranquilidad en los espíritus, había que impulsar este proyecto de ley de quinquenios en favor de las Fuerzas Armadas. Pero no es al Ejecutivo, quien corresponde la iniciativa de este proyecto salvador de la angustia y de la miseria de tantas gente, sino al H. señor señor. Enrique Eleodoro Guzmán, que conoce muy a fondo el problema. Llama la atención, entonces, que viene ahora el señor Ministro de Hacienda a decirnos que no perdamos el tiempo discutiendo esta situación, porque va a velar el proyecto al no se despacha como lo desea el Gobierno.

—A dónde vamos, señor Presidente? ¿Se ha perdido el respeto al Parlamento? ¿Qué es lo que ocurre?

El señor CANAS FLORES. — ¿Y ahora, no más, se pregunta esto Su Señoría?

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanta ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

El señor GARRIDO. — Me parece que no se debe hacer tanto ostentación, cuando se encuentran frente los dos poderes que deben respetarse como son el Ejecutivo y el Legislativo. Debe, luego, no es aconsejable en los momentos actuales engolarse en estas discusiones; mejor es abrir los ojos a la razón y mirar el porvenir de su país.

</

necesidad. La gente se conformaría con ganar menos que con lo que percibe pudiera vivir. Para ello, es necesario hacer un plan general de acción del Gobierno; ese plan, que pedía en aquel discurso mío que tanto desagrado al Gobierno, era un plan completo de fomento a la producción.

El Ejecutivo tendría que fijarse una meta de realización y llegar a ella; entonces podría tener la seguridad el Gobierno de que si se pone a cumplir ese plan, en lugar de pelear entre nosotros, como decía en esa ocasión, pelearíamos juntos a él en la consecución del gran programa, que hoy no vemos.

Pero tampoco obtendrá nada el Gobierno con oponerse a los aumentos de sueldos y jubilaciones si no tiene la decidida voluntad de resolver el problema del encarecimiento de la vida. Claro que no es fácil.

Se necesita visión para formarse un plan completo de realizaciones. Naturalmente, es indispensable ponerse a trabajar 12 o 14 horas diarias para estudiar y llevarlo a cabo, y que vayan al Gobierno hombres que inspiren confianza al país. Entonces no estaríamos preocupados de aumentar los sueldos y jubilaciones, porque habría trabajo para todo el que quisiera trabajar en este país, aun la obligación de trabajar. Mientras así no se proceda, estaremos siempre buscando paliativos que no resuelven sino que aparentan resolver los problemas de Chile.

Por eso insistió en que creí que fuimos algo exagerados al atacar al señor Ministro y que debe, ríamos estimularlo, para que en vez de detenernos tanto en estos aumentos de pensiones y jubilaciones, fuéramos a lo grande, a lo constructivo, como es el fomento de la producción, al derecho y la obligación de trabajo.

He terminado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tíene la palabra el Honorable señor Acharrán Arce.

El señor ACHARAN ARCE. — A riesgo, señor Presidente de que mi Honorable colega el señor Meza me considere también exagerado...

UN SEÑOR DIPUTADO. — ¡Y violento!

El señor ACHARAN ARCE. — Violento no, por que no pierdo la tranquilidad. Dicía, que a riesgo de que el señor Meza me considere exagerado, debo manifestar que el señor Ministro de Hacienda no ha estado en lo justo, que no ha estado fiel al declarar aquí en la Cámara que el Ejecutivo vetaría todo nuevo gasto que se consulte en esta ley y que no haya sido consultado en el proyecto primitivo. Si así fuera, señor Presidente, el trabajo de la Comisión de Defensa Nacional habría estado de más, lo mismo que el estudio que han aportado los Diputados, en general; y yo me dirijo, señor Presidente, si fuéramos a despachar el proyecto tal como lo quiere el señor Ministro de Hacienda, ¿habríamos nosotros resuelto el problema?

¡No, señor Presidente! El problema no se resuelve con este proyecto mutilado, ni quedará resuelto tan luego, porque constituye sólo un pequeño estímulo a determinados sectores de las fuerzas en servicio activo.

Entiendo, señor Presidente, que se ha presentado este proyecto a la Corporación para que lo estude y haga de él una ley completa, que contiene el bienestar de todas las fuerzas en servicio activo y también del personal en retiro.

Mi Honorable colega, el señor Pelegriñ Meza, decía, hace unos momentos, que el jubilado era una especie de ser inerte para la sociedad y para el Estado.

El señor MEZA (don Pelegriñ). — No he dicho esto.

El señor ACHARAN ARCE. — Ese fué el contenido de sus palabras.

Yo digo, señor Presidente, que no hay razón para hacer un distingo tan marcado entre el personal en retiro de las Fuerzas Armadas y aquél en servicio activo, pues el primero es la prolongación del personal en servicio activo, es su reserva. En efecto, si el día de mañana, por cualquier motivo, se llama a una movilización general, estas fuerzas en retiro tienen la obligación de concurrir a los cuarteles a desempeñar el mismo rol que le corresponde al personal en servicio activo.

El señor MEZA (don Pelegriñ). — Pero todos tenemos esa obligación, Honorable colega. Su Señoría también. No es exclusiva para el personal en retiro de las Fuerzas Armadas.

El señor ATTENZA. — Pero el personal en retiro de las Fuerzas Armadas está más capacitado que nosotros para cumplir esa obligación.

El señor ACHARAN ARCE. — Y entonces, ¿por qué vamos a establecer esta diferencia?

De ahí, señor Presidente, que yo haya querido consultar la situación de este personal, y había formulado una indicación que incida en la letra b) del artículo que estamos discutiendo, en orden a que los beneficios alcancen también a todo este personal. Pero el señor Ministro de Defensa Nacional manifestó en la Comisión que esta indicación significaría un gasto superior a treinta millones de pesos, lo que me parece exagerado, pues no responde a cálculos efectivos. Se me invitó a retirar esta indicación, lo que hice después de la declaración que el propio señor Ministro hiciera en la Comisión de Defensa Nacional, en el sentido de que consideraría esta idea en un proyecto de ley que sometería a la deliberación del Congreso Nacional.

Presente en esta Sala el señor Ministro, quisiera preguntarle, si estoy en lo cierto, al hacer la afirmación que me ha oido la Honorable Cámara.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — ¡Ha terminado el Honorable señor Acharrán Arce!

El señor ACHARAN ARCE. — Como el señor Ministro de Defensa asiste desde su banco, estoy en la verdad. He querido decir estas palabras, señor Presidente, para que quede constancia de lo que he expuesto y se traduzca muy pronto en realidad.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tíene la palabra el Honorable señor Berman.

El señor ABARCA. — Había pedido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Oportunamente se va a conceder, Honorable Diputado.

Tíene la palabra el Honorable señor Berman.

El señor BERMAN. — Señor Presidente. El señor Ministro de Hacienda ha manifestado hace unos momentos que el Ejecutivo vetaría varios de los artículos que figuran en el proyecto en debate y como entre éstos aparece uno que nosotros consideramos de vital importancia, pues desde hace varios años nos viene preocupando la materia a que él se refiere, es la asignación familiar para los obreros de la Defensa Nacional, desearía conocer la opinión del señor Ministro del ramo sobre este punto.

Hace dos años que presenté un proyecto en esa Honorable Cámara, que considera el jornal vital con la asignación familiar, el trienio de un 10 o 10 y el desahucio de un mes por año para los obreros a jornal de la Armada. Hubo que hacerle ambiente a estas ideas en el Gobierno y convencíos, para el efecto, con el Presidente de la República, cuando era candidato, quien aceptó de inmediato la justicia que significaba otorgar la asignación familiar a los obreros a jornal de la Armada, aspecto que le planteamos junto con una comisión de obreros de los Apostaderos de Talcahuano y Magallanes. Más tarde, ya como Presidente de la República, S. E. don Juan Antonio Ríos reiteró personalmente su apreciación sobre mi proyecto a los obreros, y solicitó informe a la Superioridad Naval, para conocer la opinión del Comandante en Jefe de la Armada, y de los organismos respectivos sobre las materias que planteaba mi iniciativa y sobre el monto a que asendería su servicio.

Tengo aquí, señor Presidente, el informe que firma el señor Julio Allard Pinto, actual Ministro del Interior y que dice, en la parte pertinente a la asignación familiar, al referirse al proyecto de que soy autor: "En lo que se refiere al inciso c) este C. J. A. estima que este beneficio es de toda justicia y equanimitad y que corresponde otorgarlo, siendo su costo anual de aproximadamente \$ 3.500.000.—Valparaíso, 5 Agosto-1942".

Con estos antecedentes ha defendido militante-

damente la asignación familiar para los obreros a jornal de la Armada y para el resto de los obreros de la Defensa Nacional, y como no figura esta asignación familiar en el primer informe de la Comisión de Defensa, he formulado oportunamente la indicación para que se considere con derecho a asignación familiar a todos el personal de las Fuerzas Armadas, y a los operarios y obreros a jornal fijo, provisorio y a trato".

Ha aportado, señor Presidente, a la Comisión de Defensa todos los antecedentes que obran en mi poder sobre esta materia, y en mérito a ellos defendiendo la idea que vengo propiciando hace dos años. Por ello quisiera que el Ministro de Defensa Nacional o el señor Ministro de Hacienda, con la misma franqueza y deferencia con que se ha adelantado a informar que el Ejecutivo vetaría otros artículos, me indicara si también va a ser vetada esta disposición que se refiere a la asignación familiar para los obreros de la Defensa Nacional y que importa una suma superior a tres millones de pesos.

El señor YANEZ. — Mucho más, Honorable Diputado.

El señor BERMAN. — La suma por mi indicada, se refiere especialmente a los obreros a jornal de la Armada.

El señor YANEZ. — Eso es.

El señor BERMAN. — Quisiera que el señor Ministro de Hacienda me contestara, repito, si la asignación familiar también va a ser observada por el Ejecutivo.

El señor DEL PEDREGAL (Ministro de Hacienda). — También, Honorable Diputado.

El señor BERMAN. — He argumentado sobre la justicia de la asignación familiar para los obreros a jornal de la Defensa Nacional, lo que no tiene nada que ver con el reajuste de sus escaños jornales. Esto está ya en la conciencia de todos los Honorable colegas.

He agregado que S. E. el Presidente de la República, como candidato primero, en ejercicio ahora, les aseguró a los obreros a jornal de la Armada, ante una comisión de parlamentarios, que el aceptaba la idea de la asignación familiar por estímulo de toda justicia.

También el ex Ministro, señor Alfredo Duhalde, en audiencia concedida a dichos obreros, manifestó que en el primer proyecto que el Ejecutivo enviaría a la consideración del Congreso sobre Fuerzas Armadas, se consideraría la asignación familiar y aún el reajuste de jornales de los obreros.

He leído un informe del Almirante señor Allard, donde se estima de toda justicia esta indicación, que ha sido estudiada suficientemente y que ahora también defienden otros colegas.

No me refiero a otros aspectos del informe en debate, como reajuste de jubilaciones que estimo de imposible solución, porque he creído que el pensamiento del Gobierno es resolver también estos asuntos con lo que se dada en llamar el Proyecto Económico y que permitirá, a juicio del Ejecutivo, un reajuste general, ordenamiento de la Administración Pública, estabilidad, baja de los precios de los artículos primordiales y una mayor estabilidad en el poder adquisitivo del peso.

En lo que respecta a la manera de financiar el mejoramiento de los pensionados, en el momento oportuno, durante la votación fundaremos nuestro voto sobre problema tan serio.

Quiero llamar la atención de los señores Diputados en el sentido de que, a pesar de las declaraciones hechas por el señor Ministro de Hacienda, la Honorable Cámara deberá insistir a fin de que sean consultados también los intereses de estos sectores. De esta manera podremos dar mediana y patriótica satisfacción a este sector de nuestra ciudadanía, tan abandonado, y con cuyos problemas hacen demagogia los agentes nazi-

stas.

El Honorable señor Delgado va a hacer uso de una interrupción.

El señor VALDEBENITO. — Yo he pedido la palabra también, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ha pedido una interrupción el Honorable señor Delgado.

El señor DELGADO. — Las pensiones de retiro y jubilación están contempladas en la letra 1) de los artículos 1.º y 2.º. Pero he consultado y obtenido la opinión unánime de los Comités de cuenia de que una situación de estricta justicia, que no ha sido contemplada en el proyecto, debe consultarse en él: deben reajustarse las pensiones de un reducidísimo grupo del personal retirado por invalidez en actos de servicio, conforme al grado inmediatamente superior.

Considerando que sólo con el apoyo de la totalidad de los Comités, es posible presentar una indicación en estos momentos, he obtenido este apoyo para formular la indicación que más adentro leeré y que tiene por objeto reparar la injusticia cometida con aquel personal a que se refiere el proyecto en su artículo 2.º y que fué rechazado con anterioridad al 31 de diciembre de 1925.

Estimo, señor Presidente, que la Honorable Cámara habrá de acceder a mi petición en el sentido de acordar, por unanimidad, que se inserte la indicación en referencia en el artículo 2.º, y continuación del inciso 2.º, que dice:

"Las pensiones del personal antes citado, cuyo retiro obedeciere a invalidez en actos de servicio, serán reajustadas en igual forma que las anteriores, pero ajustadas a los sueldos del grado inmediatamente superior".

Por tanto, le ruego, señor Presidente, recibe el asentimiento de la H. Cámara para incluir la indicación a que me refiero. Repito que, para tal efecto, obtuve el apoyo de la totalidad de los Comités, con excepción del Comité Independiente, que no estaba presente en la Sala.

Sin embargo, estimo que los colegas que forman parte de este Comité no se opondrán a presentarnos también su apoyo, ya que se trata de beneficiar a un escasísimo número de personas que no son más de tres o cuatro pensionados, que fueron retirados por invalidez en actos de servicios y con escasa pensión.

El señor CASTELBLANCO. — Tíene la palabra el Honorable señor Cárdenas.

El señor VARGAS MOLINARE. — Había pedido la palabra, señor Presidente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Los Diputados que harán uso de la palabra están inscritos por orden, Honorable Diputado.

El señor CASTELBLANCO. — Están inscritos para hacer uso de la palabra en el orden que indicó los Honorable Diputados Srs. Cárdenas, Valdebenito, González Madariaga, Bosay: Chacón, Labbé y Vargas Molinare.

El señor CÁRDENAS. — Señor Presidente, es permitido en este oportunidad, señor Presidente, a los Diputados Demócraticos gastar algún calor en la defensa de estas indicaciones incluidas en este proyecto que concedo quinientos al personal de las

Fuerzas Armadas.

Queremos defenderlas y manifestar nuestra po-

sición al señor Ministro de Hacienda, con la energía e independencia necesaria, ante sus obcecaciones y su oposición a ellas en nombre del Gobierno, manifestada en la mañana de hoy en la Comisión de Hacienda y esta tarde en el seno de esta Honorable Cámara.

Sobre este problema — de ello hay constancia en los boletines de sesiones de la Corporación — hay varias iniciativas de esta representación, en favor del personal de jubilados y personal en retiro, tanto de las Fuerzas Armadas como de la Administración Civil.

El señor YANEZ. — ¿Me permite una interrupción, señor Ministro?

El señor DEL PEDREGAL (Ministro de Hacienda). — Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor YANEZ. — Tíene mucha razón Su Señoría; pero el mal es, señor Ministro, que continuamente, cuando se trata de proyectos de esta naturaleza, el Ejecutivo promete dar una solución de conjunto para todo el personal de la Administración Pública y ese proyecto no llega jamás.

Espero que con Su Señoría tengamos mejor suerte.

El señor DEL PEDREGAL (Ministro de Hacienda). — No es una promesa, Honorable Diputado.

El señor YANEZ. — A la comisión de la Caja, Ar-

tujo Prat N.º 48, ante el Notario señor Luciano Hiriart Corvalán.

EL VICEPRESIDENTE  
EJECUTIVO

que no van a terminar nunca los aumentos de sueldos, señor Ministro?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tíene la palabra el Honorable señor Abarca.

El señor ABARCA. — Señor Presidente: habla

deseado decir algunas palabras con relación a la

indicación presentada por el Honorable colega se-

ñor Garrido, para dar pensión al personal de

obreros y empleados de las Fuerzas Armadas.

Estimo que puede hacerlo con entera franqueza, ya que no soy ni hipico ni jubilado...

A este respecto, el Honorable señor Chacón me

ha pedido una interrupción y como tenemos los

mismos puntos de vista, voy a concederle una in-

terrupción a Su Señoría.

El señor CHACON. — Señor Presidente: el pro-

yecto que discute la Cámara y que ha causado

entre a algunos señores Diputados una especie de

alarmia, es un viejo problema que viene arra-

trando del país.

Es evidente que ahora, cuando la Cámara dis-

cuta este asunto, algunos señores parlamentarios,

empeñados en despreciar al régimen democrá-

tico, tratan de echar al actual Gobierno la res-

ponsabilidad de la demora en el despacho de esta

ley de mejoramiento de la situación económica

de las Fuerzas Armadas.

Son, precisamente, otros Gobiernos y otros Par-

lamentos, sobre todo aquellos que se han

reñido con la idea de la asignación familiar.

El señor BERMAN. — La suma por mi indicada,



## SAPOLIO

### ACTIVIDADES GREMIALES

#### DEFENSA DE DUEÑOS DE MEJORAS HACE EL FRENTE DE LA VIVIENDA

#### A MAS DE CIEN MIL PERSONAS FAVORECERA ACTITUD DEL SENADO

Con motivo de la nueva Ley de la Caja de la Habitación que modificará anteriores disposiciones legales en favor de miles de obreros y empleados, dueños de mejoras, se decidió modestas viviendas levantadas en el centro de la Ciudad. La Federación Nacional de la Vivienda nos entrega una exposición de la cual extractamos el capítulo relativo a la difícil situación sobrelevada por los afectados desde hace largos años en los terrenos que ocupan.

Sobre la ley de vivienda debemos pronunciarse el H. Senado y al efecto los mejorados dejan constancia de los hechos siguientes:

1.º — Desde el año 1931 a esta fecha, término medio, hemos pagado por capítulo de arriendo de piso, cada mejorado 12 mil pesos.

2.º — Los terrenos que en esa fecha, término medio, valían diez mil pesos (\$ 10.000) hoy su valor asciende a cuarenta mil pesos.

En consecuencia, cada mejorado de más de 40 mil pesos (\$ 42.000) sólo por capítulo de arriendo y plus valía del terreno.

En el año 1931 se dictó el Decreto con Fuerza de Ley N.º 33, que ordenaba concederlos a la Habitación.

CONGRESO NACIONAL DE LA CTCH

#### LA REUNION DE DIRIGENTE OBRERA CONTINENTAL EN LA HABANA

Hoy, a las 19 horas, en Hacienda 1557, se constituirá la primera reunión de trabajo en la preparación y celebración del II Congreso Nacional de la CTCH.

Del 26 del presente al 1 de agosto se celebrarán en La Habana, la reunión del Comité Central de la Confederación de Trabajadores de América Latina, que preside el Licenciado Vicente Lombard, Toledo.

A esta reunión concurrirán delegados sindicales de Inglaterra, Unión Soviética, China, Estados Unidos, India, Australia, Nueva

Zelanda, etc. Además del Licenciado Vicente Lombard Toledo, se concurrirán a esta reunión los dirigentes sindicales del continente, señores Fidel Velásquez, México; Lázaro Peña, Cuba; Guillermo Rodríguez, Centroamérica; Francisco Pérez León, Colombia; Francisco Pérez León, Chile; y representantes del Uruguay y otros países.

Los señores Ibáñez y Ocampo encabezarán los dirigentes sindicales europeos y demás países a concurrir al II Congreso Nacional de la CTCH.

VELADAS Y CURSOS DE EXTENS. CULTURAL

HOY SESIONA EL SIND. DEL RODADO

Una importante Junta general de socios celebra hoy, a las 20.30 horas, el Sindicato General del Rodado a Tracción Animal en San Diego 164.

El directorio ha encarecido la puntual asistencia de los socios.

FELICITACION AL EMBAJADOR DE EE. UU.

Con motivo de celebrar 167 años de vida Independiente Estados Unidos de Norteamérica, la Sociedad de Artesanos La Unión ha enviado una encantadora tarjeta felicitatoria al Embajador de Estados Unidos. Excmo. señor: Juan Claude G. Bowes, la Sociedad hace presente al señor Embajador sus sentimientos hacia el pueblo norteamericano y le ruega sea informado de las buenas condiciones de los miembros de la institución "para el genuino representante de la democracia del mundo", el Presidente Excmo. señor Franklin D. Roosevelt.

CASAS COMERCIALES. — Reunión general hoy, a las 19.30 horas, en Puent 765.

CONFEDERACION DE PELUQUEROS. — Reunión de consejo y delegados mañana, a las 21.30 horas en Puent 765.

CENTRO NUBLE. — Reunión general hoy, a las 19.30 horas, en el local social de Alameda N.º 1128.

FEDERACION DE LA MADEIRA. — Ampliado de directivas hoy, a la hora de costumbre en el local social.

SINDICATO DEL ARTE CULINARIO. — Reunión de directores mañana a las 15 horas, en el local de costumbre.

FEDERACION TEXTIL. — Reunión de delegados y directores mañana a las 18 horas, en Huérfanos 1555.

SINDICATO DE SISTEMARIOS

#### SILVIA INFANTAS ACTUA EN CB 97

Silvia Infantas, la joven y destacada estilista chilena, ha hecho su aparición en C. B. 97, la emisora de todos los hogares. Una de las más queridas de la mencionada radio, ya que esa cancionista reúne condiciones suficientes como para deslizarse en cualquier programa. Este es otro de los numeros incluidos recientemente en el elenco artístico de Radio Prat. Silvia Infantas actúa los días lunes, miércoles y viernes, a las 21.30 horas.

#### PLATEA DEL CINE EN LA R. AGRICULTURA

Las aficionadas al cine tendrán una oportunidad más de participar, no ya como espectadoras, sino como protagonistas en una nueva audición cinematográfica.



Mirella Latorre

gráfica. Es una idea de Radio Sociedad Nacional de Agricultura, que se realizará todos los sábados, a las 14.30 horas, desde el Tap Room. Será dirigida por María Romero, Directora de Radios. La actividad se centrará en el programa Mirella Latorre, la joven artista de la radio, el cine y las artes. Para participar en este programa tendrán que solicitar entradas gratuitas en la oficina de la Radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, habrá premios y productos de belleza y entradas gratis a los mejores teatros de la semana. Se presentará cada vez a un actor de cine. Director, tanto nacional como extranjero, quienes serán entrevistados ante el micrófono por las propias participantes. Habrá concursos con "test" de cine y problemas de filmación que deberán ser resueltos por las niñas asistentes. Además, tomarán parte orquestas y artistas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La "Plata del Cine", se efectuará este sábado a las 14.30 horas.

La temática escogida es "Proyectos Sociales de la Educación del Retardado Mental". Junto con estudiar el problema de los niños con retraso mental, se presentarán las semillas de la cultura y la amistad entre las niñas. La actividad se centrará en el programa de la radio. Agustinas No. 718, y solo podrán entrar niñas de 16 a 22 años. En cada audición, hab

CAMPEONATO PROFESIONAL  
MAGALLANES Y S. MORNING EN EL  
MEJOR ENCUENTRO de la 7.a FECHA

ANOCHÉ SE ACORDÓ QUE JUGARAN EL SA  
BADO.—MALA DISTRIBUCIÓN DE LOS PAR  
TIDOS HIZO EL DIRECTORIO DE LA  
ASOCIACION CENTRAL

Ante el anuncio que hizo anoche el directorio de haber fijado el match de Santiago Morning con el Magallanes como el principal de la reunión del viernes ximeno hubo protestas de parte de los representantes de éstas instituciones por el criterio aplicado, pues estimaban que el interés que siempre existe ante este partido obliga a que el club que organiza el programa de mucho más importancia. Hicieron valer, además, que cuando se efectuó el convenio que dejaba a Férnandez algunos partidos, se tomó en consideración este aspecto, dándole un montón de acuerdo con la lógica, cual era el que se trataba de un match considerado desde hace tiempo como otro de los "clásicos" del fútbol profesional.

Como respuesta de parte de los encargados de la confección de los programas — los competentes de la mesa directiva de la Asociación— se oyeron algunas explicaciones de pocas argumentación, con las cuales no quedaron en ningún momento satisfechas los delegados de los clubes que se sentían desatendidos. Al punto final en esta materia hubo invocación de la facultad que tiene el directorio para proceder en la programación con toda libertad de acción.

El programa de la próxima fecha se cumpliría el sábado y domingo próximos, quedó en consecuencia así:

ESTADIO DE CARABINEROS

SABADO 11. — A las 13.45 horas: Universidad de Chile con Badminton; a las 15.30 horas: Santiago Morning con Magallanes.

Director de turno, señor Guillermo Mata.

DOMINGO 11. — A las 10.45 horas: Universidad Católica con Audax Italiano. Director de turno: Dr. Emilio Del Pino.

A las 13.45 horas: Unión Española con G. Cross 15.30 horas: C. Gómez con Green Cross. Director de turno: señor Alberto Warnken.

NOTA: DÍGAS.

En la sesión celebrada anoche por la Asociación Central de Fomento de Santiago, el secretario dio lectura a las siguientes notas:

DEL AUDAX ITALIANO: C...

CITACIONES

DEP. QUINTA NORMAL. — Juntada general mañana a las 18.30 horas en el local de costumbres.

ASOC. INFANTIL DE FOTBALL DE Q. NORMAL. — Sesión de directorio, hoy a las 20 horas en Maipú 936.

DEP. ROBERTO ENGINA. — Sesión de directorio mañana a las 20.30 horas, en Roberto Encina 67.

DEP. PETRIZZIO. — Reunión general, hoy a las 20.30 horas, en Puentecillas 100.

COOQ COLO. — Asamblea general, mañana a las 19 horas, en primera citación y a las 19.30 horas, en segunda local: San Fabo 1265.

DEP. CASA CARRERA. — Junta general, hoy a las 19.15 horas, en su secretaría.

**\$ 600.-**  
**ABRIGOS**

En fina confección.

**GUENDELMAN SASTRES**  
**SAN DIEGO 852**  
(EDIFICIO T. CAUPOLICAN)

**LOS TRABAJOS DE AYER EN AMBOS HIPODROMOS**

**HIPODROMO CHILE**

PISTA DE CARRERAS. — LUNES 1.51.

OLHAVERRY con C. Moreno, una vuelta en 1.51.

MERCEDARIO con C. Moreno 1.200 en 1.20.

JUSTICIERO, con aprendiz, 1.200 en 1.19.

NEBUCANO, con P. Gomez y WAR FRIAR con R. Pacheco, 800 en 52 iguales.

PIQUERO con Hugo Jara, 1.200.

MAL PACHA con L. Valencia, 1.200 en 1.22.5.

FEINADIA, con aprendiz, 1.200 en 1.20.

NEOFITO, con aprendiz, 1.200 en 1.20.35.

NOLAC, con R. Rojas, 1.200 en 1.21.15.

STENTALIELLO con E. Cárdenas, 200 en 1.20.15.

MARINA con A. Moreno, 800 en 1.20.

ZAPAROCA con H. Miranda, 1.200 en 1.25.

PROFEZA, con aprendiz, 1.200 en 1.22.35.

REACCIÓNARIA, con J. Chacón, 800 en 52.35.

CAMPEADOR, con G. Toro, 800 en 54.

ACACORA con H. Ravello, 1.200 en 1.20.

EXEL con A. Moreno, 1.200 en 1.24.

NEUSON, con H. Ravello, 1.200 en 1.23.

MI SOCIO, con C. Moreno, 800 en 53.

PEFASA, con J. Jara, 800 en 1.21.53.

KODAK con A. Moreno, 800 en 1.22.35.

OPLOCA, con R. Pacheco, 1.200 en 1.24.

KUNIHICO con H. Herrera, 800 en 55 a voluntad.

MARIACHI, con A. Vidal, 800 en 54.25.

LA CHINA con H. Miranda, 1.200 en 1.21.25.

PISTA DE ARENA SANTO RIBERA

LUSINGE con L. Pérez una vuelta en 1.49.

GOYENA con A. Asenjo, 400 en 27.25.

MARGUERITA con aprendiz, 200 en 13.25.

CORTEDIO, con aprendiz, 200 en 13.15.

D. TURPIN con V. Jara, 400 en 26.

MARQUESO con A. Moreno, 200 en 21.25.

PEPITA con G. Sepulveda, 200 en 14.

BIMBO con V. Jara, 400 en 27.

COLEPUE con B. Sánchez, 500 en 39.

TESTARUDA con E. Ferias, 800 en 56.

CHASQUENO con J. Jara, 800 en 1.21.35.

CORREDOR, con G. Sepulveda, 400 en 28.35.

PISTA DE ARENA RAJADA

CHAVALILLO con P. Jaime, 400 en 25.

CALABRIA con H. Quezada y SPEAKER con F. Gómez una vuelta y 200 metros, en 1.35.

JEDON con J. Vélez, 800 en 52.

GARBON, con L. Areaya, 400 en 25.

ASIGNACION DE PESOS PARA LAS CARRERAS DEL PRÓXIMO DOMINGO EN AMBOS HIPODROMOS

CLUB HIPICO

DOMINGO, 11 DE JULIO DE 1943

Premio TRAMPAZO. — 1.500 me  
tros. — De Eliminación — Jue  
ves las 19 horas.

Premio TIRANIA. — 1.200 me  
tros. — Condicional — Serie A

Premio TURIN. — 1.200 me  
tros. — Serie B

Premio TITANIC. — 1.200 me  
tros. — Condicional — Serie A

Premio TITANIC. — 1.200 me  
tros. — Serie B

Carta Cabal. — La Tregua, 54.

Cnr. Maide. — 55 Manzanilla, 54.

Fábulas. — 56 Ceremonia, 54.

Gloria II. — 56 Manátila, 54.

Nidera II. — 58 Escocia, 54.

Silencio. — 58 Saitona, 54.

Escale Real. — 54 Trabs, 54.

Hungar. — 54

Premio TUNICIA. — 1.200 me  
tros. — Condicional — Serie A

Premio TUNICIA. — 1.200 me  
tros. — Serie B

Carta Cabal. — La Tregua, 54.

Cnr. Maide. — 55 Manzanilla, 54.

Fábulas. — 56 Ceremonia, 54.

Gloria II. — 56 Escocia, 54.

Disparo. — 56 Bencorese, 54.

Chanzoneta. — 54 Sui. Génesis, 54.

Premio TACITE. — 1.800 me  
tros. — Condicional

El Hakim. — 54 Andalucía, 54.

Altamont. — 54 Alhambra, 54.

Yip. — 55 Círculo, 54.

Woska. — 55 Mangacha, 50.

Dawn. — 55 Bell. Boy, 49.

Hand. — 55 Don. Aníbal, 54.

Power. — 55 P. Baker, 49.

Fuerte. — 55 Real, 49.

Zito. — 55 Real, 49.

Cultrin. — 55 Nemi, 49.

Marinos II. — 51

Premio COPA NAVE ITALIA. — 1.800 me  
tros. — Condicional

Hand. — 55 Alhambra, 54.

Yip. — 55 Círculo, 54.

Choker. — 55 R. Maid, 54.

Taital. — 55 C. Aces, 49.

Marinos II. — 51

Premio COPA NAVE ITALIA. — 1.800 me  
tros. — Condicional

Hand. — 55 Alhambra, 54.

Yip. — 55 Círculo, 54.

Choker. — 55 R. Maid, 54.

Taital. — 55 C. Aces, 49.

Marinos II. — 51

Premio COPA NAVE ITALIA. — 1.800 me  
tros. — Condicional

Hand. — 55 Alhambra, 54.

Yip. — 55 Círculo, 54.

Choker. — 55 R. Maid, 54.

Taital. — 55 C. Aces, 49.

Marinos II. — 51

Premio COPA NAVE ITALIA. — 1.800 me  
tros. — Condicional

Hand. — 55 Alhambra, 54.

Yip. — 55 Círculo, 54.

Choker. — 55 R. Maid, 54.

Taital. — 55 C. Aces, 49.

Marinos II. — 51

Premio COPA NAVE ITALIA. — 1.800 me  
tros. — Condicional

Hand. — 55 Alhambra, 54.

Yip. — 55 Círculo, 54.

Choker. — 55 R. Maid, 54.

Taital. — 55 C. Aces, 49.

Marinos II. — 51

Premio COPA NAVE ITALIA. — 1.800 me  
tros. — Condicional

Hand. — 55 Alhambra, 54.

# POSTERGADO EL DEBUT de PEDRO VARGAS en el TEATRO CENTRAL !!!

A CAUSA DE SERIA ENFERMEDAD QUE AQUEJA AL ARTISTA LLEGADO AYER A SANTIAGO, SE HA POSTERGADO SU DEBUT EN EL TEATRO CENTRAL, HASTA NUEVO AVISO. — LAS LOCALIDADES ADQUIRIDAS PARA EL DIA DE HOY SERAN VALIDAS PARA EL DEBUT DEL ARTISTA, PERO LAS PERSONAS QUE LO DESEEN PUEDEN DEVOLVERLAS EN LA BOLETERIA DEL TEATRO.

## HOY CENTRAL

MATINEE — TARDE Y NOCHE.



Ninguna comedia tan chispeante, tan llena de ingenio y de sugestivas situaciones ha dado el cine norteamericano como ésta, que reunió por primera vez a una de las parejas más formidables de la pantalla y que vuelve hoy a insistente petición de todos los públicos.

## LA PICARA PURITANA

producción de  
LEO McCAREY  
con  
Irene DUNNE  
y Cary GRANT  
(solo mayores)



## Ayuda a China

MADAME CHIANG KAI-SHEK  
Los ha llamado "Ángeles de China".  
Han sido sus verdaderos ángeles.  
Protectoras a la vez que vengadoras.  
Nunca desde que estos heroicos voluntarios norteamericanos llegaron a China fueron derribados más aviadores japoneses.

Nota: Un porcentaje de la entrada total de la semana se destinará a fondos pro Ayuda a China

## "TIGRES VOLADORES"

DESDE EL JUEVES 8  
Rotativo MIAMI

## "COMO EL COLO COLO NUAY" HOY FESTIVAL DE ARTE EN EL TEATRO MUNICIPAL

Hoy, la Cia. Reviseril del Balmaceda estrena la graciosa revista de ambiente deportivo-nómada "Como el Colo Colo Nuay" de la que es autor el conocido y festivo autor nacido Pedro J. Malbrán. "Como el Colo Colo Nuay" es una obra en 12 cuadros que en cuadros alternados con el tema central de interpretación de corados y trajes, todas las "copuchas" de actualidad relacionadas con el popular club al Colo Colo. En el "Colo Colo Nuay" tienen especial lucimiento Carmen Olmedo, Amparo Beyer, Oliva Flores, Adolfo Gallardo y las 16 segundas tías del coro.

ASAMBLEA DEL SINDICATO DE ACTORES  
El Directorio del Sindicato Profesional de Actores Teatrales de Chile nos ruega avisar que cita a todos sus asociados a la asamblea que tendrá efecto mañana a las 14.30 horas, en el escenario del Teatro Imperio.

Por tratarse de la reforma de estatutos y otros puntos de vital importancia para esta institución, se encarece la asistencia de todo el gremio teatral.

En los cuadros del estreno de hoy en el Balmaceda actúan también los Rola Rola, equilibristas norteamericanos, Carmen Rodrigo y dos bailarines flamencos "Los Sevillantitos".

El cine exhibirá la película de Jeanette Mac Donald y Nelson Eddy "Primavera"

Con estas palabras termina su crítica del estreno el redactor de "Noticias Gráficas" de Buenos Aires al referirse a esta nueva producción de los Estudios San Miguel que será dada a conocer en fecha próxima entre nosotros. En tono igual o parecido comentaron los demás grandes diarios de la capital argentina. Y no podía ser de otra manera, ya que en efecto "Juventina" constituye uno de los más notables esfuerzos realizados por la cinematografía argentina en su afán renovado de superación.

Puede decirse con toda justicia que con "Juventina" el cine argentino entra a una brillante madurez que lo coloca ya casi en un mismo plano con la cinematografía norteamericana y europea.

El lunes próximo en la tarde se efectuará en el Teatro Municipal con motivo del beneficio del Festival del Balmaceda una serie de actos de arte más interesantes del año. Participarán en la parte musical, Margarita Salvi, Directora de la Academia de Canto y Arte Escénico del Municipal; Federico

Lopardo; el violinista Stefan Tetzlaff, la soprano Gloria Alcázar; el tenor Raúl Fabres, y otros destacados artistas nacionales que desean aconsejar oportunamente. La parte coreográfica estará a cargo de María García y sus alumnas, con números de éxito. Habrá números de variedades a cargo de destacados elementos y serán los animados de la velada, Gabriela Matuana y Alejandro Lira.

FUNCION EN HONOR DE CARMEN OLMEDO

La empresa Chilena Cónedor y el Teatro Balmaceda están preparando una función en honor a la actriz que dirige el actual espectáculo vedette Carmen Olmedo, que dejará recuerdos inolvidables en el público de Santiago. Esta asegurada ya la participación de casi todos los artistas que actúan en el teatro.

En su parte los actores Olmedo Leguile y Lucio Cordero, le entregarán la medalla de oro, tradicional símbolo con que la Empresaria Chilena Cónedor a los Ventrurino Soto distingue a los actores que se han hecho acreedores a la simpatía del público.

## HOY matinée tarde y noche CONTINENTAL

¡ UNA PELICULA SENSACIONAL ...



dedicada a todas las mujeres que sufren la tortura de la ausencia del ser que aman...  
A las esposas... a las novias...  
a las madres... a las amantes...  
cuivos amaneceres son eterno invierno sin calor ni cariño...  
de ternura o de besos...

## CIUDAD SIN HOMBRES

CREACION MAGNIFICA DE LA SEDUCTORA ESTRELLA.

LINDA DARNELL

con Glenda Farrell — Leslie Brooks

Edgard Buchanan

Aprobada sólo para MAYORES de 15 años



REAL TELEFONO 5555 SANTIAGO TELEFONO 5555

MATINÉE a las 3 P. M.  
TARDE a las 2 30  
NOCHE a las 9 30

Nuevas exhibiciones de la producción en corte llano

EL ANGEL NEGRO

(Mayores de 15 años) por Emilio Tuero y Marina Tamayo

etc. v.c.

## REAL SANTIAGO

MATINÉE a las 3 P. M.  
TARDE 6.30 NOCHE 9.45

(Edad mayores 15 años)

Estreno de otro film mexicano que causará expectación

EL SECRETO DEL SACERDOTE

por Arturo de Córdoba

Complemento: Sinopsis de "Lo 3 Maravillas" por Cantinflas

Noel-nio Paramount etc. v.c.

## VICTORIA

"EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA...  
ESTRUCTURA COMPLETA EN DOS HORAS DE DURACION  
DE DESDE LA 8 P.M. HASTA LAS 10 P.M."

PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA... 8-6-  
PLATEA ALTA... 3-4-  
HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1-3-5-7-9 P.M.

HOY MI HIJO NO SE VENDE

RICHAR CARLSON el galán más joven de Hollywood

MARTHA O'DRISCOLL y FRANCES GIFFORD

AMERICA LIBRE UNIDA

REAL TELEFONO 5555 SANTIAGO TELEFONO 5555

## REAL HOY

MATINÉE 230 VERNOUTH 6. NOCHE 930  
2A SEMANA DE EXHIBICIONES  
DE LA SUPERPRODUCCION MEJICANA

## El Angel Negro

SELECCIONES SELMAN VERCCELLINO CIA. LTD.

MAGISTRAL  
INTERPRETACION DE

EMILIO TUERO  
MARINA TAMAYO  
JOAQUIN PARDAVE  
ISABELLA CORONA  
(solo mayores)

## GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

### TEATROS

BALMACEDA — Artesanos número 2100. — Vermouth y noche: Trágico romántico y La ciudad minada.

IMPERIO — Estado número 291. — Tel. 5174-5. — Vermouth y noche: Tu eres mi marido y El teatro de la Rota.

APOLIO — Victoria 703. — Tel. 51740. — Rotativo: Los comandos y La hija de la selva.

ALAMEDA — Delicias número 2907. — Teléfono número 51746. — Vermouth y noche: La sombra de una duda y Hitler y el diablo.

CLUB — Gral. Bustamante número 272. — Teléfono número 51746. — Rotativo: La noche de las dieciséis horas. — Trágico romance y El vicio.

COUSINO — San Isidro número 1249. — Teléfono número 50537. — Vermouth y noche: Tu eres mi marido y La hija de la selva.

CONTINENTAL — Plaza Bolívar N.º 41. — Teléfono número 50528. — Matilde, vermuth y noche: La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

FRANKLIN — San Diego número 1117. — Teléfono número 50534. — Rotativo: Primavera Nick Carter en el teatro. — Nostalgia: Matilde, vermuth y noche: La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número 178. — Teléfono número 51146. — Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche: La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

ORIENTE — Providencia esquina Pedro de Valdivia. — Tel. 41354.

COLON — San Pablo esquina Mai-  
nú — Teléfono número 60577 —  
Vermouth y noche: La sombra de una  
duda y Hitler y el diablo.

CAUPOLICAN — San Diego número  
6053 — Teléfono número 62912 —  
Vermouth y noche: Primavera y Nick  
Carter en el teatro.

CAPITAL — Independencia número  
2271 — Teléfono número 60536. —  
Rotativo: Guerra sucia, El jorobado y  
El misterio de la selva.

DIEGO — Diccionario número 2271 —  
Teléfono número 62792. —  
Vermouth y noche: Los comandos y  
Así terminó un querer.

ESMERALDA — San Diego número  
1840 — Teléfono número 61583 —  
Rotativo: La sombra de una duda y  
Vermouth y noche: La sombra de una  
duda y El cobardo.

EXCELSIOR — Independencia nú-  
mero 1970. — Teléfono N.º 64631. —  
Rotativo: Tu eres mi marido, ¡Qué viene el ego-  
ísmo y La vuelta del sol.

IRIS — Castro número 189. —  
Teléfono número 3 0 3 2 6. —  
Rotativo: Miguel Stroff, El corredor  
del Zar y Un nuevo amanecer.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Nick Carter en  
el teatro. — Nostalgia: Matilde, vermuth  
y noche: La hija de la ducha del Grilón  
y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número  
178. — Teléfono número 51146. —  
Rotativo: Primavera Mata Hari, Hijo de la  
fama, Nostalgia: Matilde, vermuth y noche:  
La hija de la ducha del Grilón y Arredados.

MINERVA — Chacabuco número<br

